



Amtsblatt für die Gemeinde VETTWEISS

Mit den Ortschaften: Disternich · Froitheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · LUXHEIM · Müddersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



Drei Wahlen
erfolgreich
abgeschlossen!

Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:
Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Tel. (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber
Porschen & Bergsch Mediendienstleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8,
Tel. (02421) 73912, Fax (02421) 73011, email: dp@porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im
Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder über
das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.500 Exemplare. In unserem Hause gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.
Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

10. Jahrgang
9. Oktober 2009
Nr.

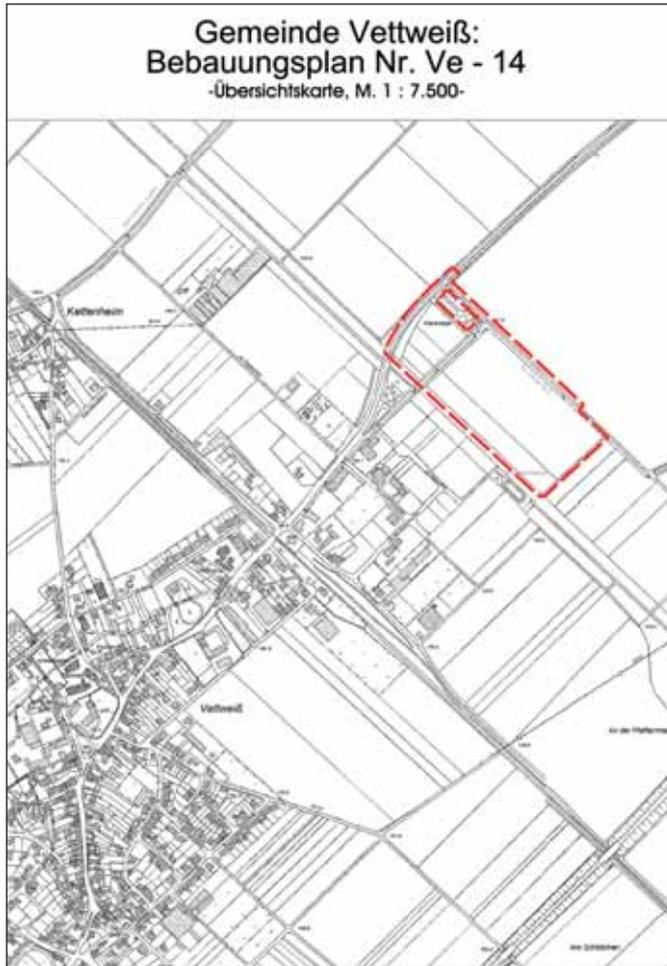
10



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

der Gemeinde Vettweiß



Neuaufstellung eines Bebauungsplanes zur Erweiterung des Gewerbegebietes Vettweiß zwischen dem bereits vorhandenen Gewerbegebiet und dem Wirtschaftsweg, beginnend hinter der Kläranlage hier:

öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB).

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 17.09.2009 beschlossen, den überarbeiteten Entwurf des Bebauungsplanes für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.

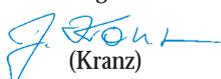
Der überarbeitete Plan liegt mit Begründung, Umweltbericht, Artenschutzgutachten, Schallgutachten Biogas und Geruchsgutachten Biogas gem. § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 19.10.2009 bis einschließlich 19.11.2009 im Rathaus der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, Zimmer 001, während der Dienststunden öffentlich aus. Die Dienststunden sind:

montags – freitags: 8.00 – 12.00 Uhr
donnerstags: 14.00 – 17.00 Uhr

Während der Auslegungsfrist wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Die Äußerungen können schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Vettweiß, Zimmer 001, vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Vettweiß, den 25.09.2009

Der Bürgermeister


(Kranz)

Bekanntmachung

der Gemeinde Vettweiß

Inkrafttreten des Bebauungsplanes Vettweiß „VE-11“ zwischen K 28 / Waldweg / Tannenweg in der Ortschaft Vettweiß

Der Rat der Gemeinde Vettweiß hat in seiner Sitzung am 17.09.2009 den Bebauungsplan Vettweiß „VE-11“ als Satzung beschlossen. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „VE-11“ ist aus dem beigefügten Plan ersichtlich.

Der vom Gemeinderat als Satzung beschlossene Bebauungsplan Vettweiß „VE-11“ liegt ab sofort bei der Gemeindeverwaltung Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, Zimmer 001, öffentlich aus und kann dort während der Dienststunden eingesehen werden. Die Dienststunden sind:

montags – freitags: 8.00 – 12.00 Uhr
donnerstags: 14.00 – 17.00 Uhr

Der Bebauungsplan Vettweiß „VE-11“ wird mit dem Tag der Bekanntmachung gem. § 10 (3) BauGB rechtswirksam.

Bekanntmachungsanordnung:

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens-



und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO.NRW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt
- die Satzung nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden ist,
- der Bürgermeister den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde

vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Vettweiß, den 25.09.2009

Der Bürgermeister


(Kranz)

Bekanntmachung

der Gemeinde Vettweiß

Anmeldung von Schulneulingen für das Schuljahr 2010/2011

Mit Beginn des Schuljahres 2010/2011 am 01.08.2010 werden Kinder schulpflichtig, die im Zeitraum 01.09.2003 bis 01.09.2004 geboren sind.

Es bestehen keine Schulbezirksgrenzen mehr, wonach den Erziehungsberechtigten/Eltern nunmehr die Wahl der Grundschule grundsätzlich freigestellt ist. Jedes Kind hat einen Anspruch auf Aufnahme in die seiner Wohnung nächstgelegene Grundschule der gewünschten Schulart in seiner Gemeinde im Rahmen der vom Schulträger festgelegten Aufnahmekapazität. Dies bedeutet, dass die jeweilige Grundschulleitung nur bis zu der von der Gemeinde Vettweiß als Schulträger vorgegebenen Kapazitätsgrenze den Aufnahme-wünschen entsprechen kann.

Die Übernahme von Fahrkosten richtet sich nach den Bestimmungen der Schülerfahrkostenverordnung NRW.

Fahrkosten bzw. der Transport zu einer anderen Grundschule, als zu der dem Wohnort nächstgelegenen Schule der von den Erziehungsberechtigten gewünschten Schulart werden danach nicht übernommen und der Hin- und Rücktransport der Kinder muss selber organisiert werden.

Die nächstgelegene Schule im Gemeindegebiet Vettweiß wird, wie bisher, durch den vorhandenen Schülerspezialverkehr angefahren, so dass ein Transport der Kinder zur nächstgelegenen Grundschule gesichert ist.

Kinder, die nach dem 01.09.2010 das 6. Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten vorzeitig, also am 01.08.2010, in die Grundschule aufgenommen werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend entwickelt sind (Schulfähigkeit). Die Entscheidung trifft der Schulleiter.

Anmeldepflichtig sind jeweils die Erziehungsberechtigten/Eltern. Sie werden gebeten, bei der Anmeldung das Familienstammbuch und den Impfschein des Kindes vorzulegen.

Anmeldetermine an den Grundschulen:

a) GGS Vettweiß
(nächstgelegene Grundschule im Gemeindegebiet Vettweiß der Ortschaften Ginnick, Froitzheim, Soller und Vettweiß).
Die Eltern der Schulneulinge werden mit ihren Kindern von der Schule persönlich zu einem Einschulungsgespräch eingeladen. Sollten Eltern versehentlich keine Einladung zum Einschulungsgespräch erhalten haben, kann der nachfolgende Termin wahrgenommen werden.

Dieser Termin gilt auch für Kinder, die vorzeitig eingeschult werden sollen.

Mittwoch, den 28.10.09 in der Zeit von 10.00-11.30 Uhr.

b) GGS Kelz-Müddersheim
Die Eltern der Schulneulinge werden mit ihren Kindern von der Schule persönlich zu einem Einschulungsgespräch eingeladen. Sollten Eltern versehentlich keine Einladung zum Einschulungsgespräch erhalten haben, können die nachfolgenden Termine für die Standorte Kelz und Müddersheim wahrgenommen werden.

1. Standort Kelz
(nächstgelegene Grundschule im Gemeindegebiet Vettweiß der Ortschaften Jakobwüllesheim, Lühheim und Kelz)
Freitag, den 30.10.2009 in der Zeit von 8.00-12.00 Uhr

2. Standort Müddersheim
(nächstgelegene Grundschule im Gemeindegebiet Vettweiß der Ortschaften Sievernich, Disternich, Gladbach und Müddersheim)
Mittwoch, den 28.10.2009 in der Zeit von 8.00-12.00 Uhr

Vettweiß, 16.09.2009

Der Bürgermeister


(Kranz)

»Gardinen sind unsere Leidenschaft«



KÜGELER
Raumausstattung



Hardtstr. 5
52388 Nörvenich
Tel. 02426-5020
Mobil 0171-5224306
www.raumausstattung-kuegeler.de
info@raumausstattung-kuegeler.de



- Polsterei
- Gardinen
- Bodenbelag
- Sonnenschutz
- Insektenschutz



Mitteilungen der Verwaltung

Drei Wahlen erfolgreich abgeschlossen

-Dank an viele ehrenamtliche Helfer-

Gott sei Dank! werden auch viele Bürgerinnen und Bürger in diesen Tagen gedacht haben. Mit der Bundestagswahl Ende September ist der Wahlmarathon in diesem Jahr vorüber. Entgegen aller Prognosen auch am 27. September noch mit einer relativ hohen Beteiligung. Also doch nicht wahlmüde? Oder einfach nur interessiert und die Chance nutzend, die Politik im Lande mit zu bestimmen. Die Wählerinnen und Wähler werden ihre Motive haben.

Doch das ist nicht Grund für das heutige Resümee, vielmehr das, was uns hier auf der ausführenden Ebene eigentlich noch mehr interessiert: Die Organisation hat funktioniert. Es geht nicht um den Job im Rathaus, der muss laufen. Vielmehr geht um die ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die sich, manchmal sogar mehrmals, einen Sonntag um die Ohren geschlagen haben. Da fand der Familienausflug mal nicht statt und frühes Aufstehen war angesagt.

Niemand reißt sich um die Arbeit im Wahlvorstand. Es ist ein Ehrenamt, zu dessen Ausübung man verpflichtet ist. Leider kann so Mancher damit nichts mehr anfangen. Die Bereitschaft zur Ausübung von Ehrenämtern fehlt dort leider gänzlich. Und trotzdem sind hier auf dem platten Land noch Helfer bereit, auch wenn es immer schwieriger wird, sie zu finden.

„Man kennt sich – man hilft sich“ könnte man sagen. Eigentlich ist dieser Ausspruch der Titel eines Millowitsch-Stückes. Dort geht es um den Klügel in der Rheinmetropole. Hier können wir noch froh darüber sein, dass eine gewisse Bekanntheit zwischen Bürgerinnen und Bürgern auf der einen Seite und den Ortsvorstehern und der Verwaltung auf der anderen Seite existiert. Irgendwie findet man immer jemanden, sogar auf den letzten Drücker. Na hoffentlich bleibt das so. Der Rückblick soll aber nicht enden, ohne den nahezu 330 ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern ein herzliches Danke zu sagen. Sie haben mit ihrem ehrenamtlichen Engagement dazu beigetragen eine wichtige Aufgabe zu erfüllen.

Auszug aus der Niederschrift

über die 25. Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung der Gemeinde Vettweiss am 01.09.2009

Punkt 2: Kanalsanierungsmaßnahmen 2009
hier: Erläuterung durch das Ingenieurbüro Berg & Partner

Ausschussvorsitzender Franzen begrüßt Herrn Gnädinger vom Ingenieurbüro Berg & Partner. Herr Gnädinger erläutert dann anhand einer Powerpoint-Präsentation die bisherigen und künftigen Sanierungsmaßnahmen, sowie die unterschiedlichen Sanierungsarten. Herr H. Kemmerling teilt mit, dass die Sanierung der Anschlussstutzen bei den unmittelbar Betroffenen auf wenig Verständnis stößt. Die betroffenen Anlieger sollten daher frühzeitig in die Thematik mit eingebunden werden. Ferner fragt er nach, ob das Baujahr der Kanäle bei der Erarbeitung von Sanierungsvorschlägen eine Rolle spielt und wieso die Kosten in den Spalten 56, 70 und 76

so hoch sind. Bürgermeister Kranz erwidert, dass die Kosten bei diesen drei Maßnahmen so hoch sind, da es sich um die Sanierung durch Inliner handelt, die in die gesamte Haltungslänge eingezogen werden, während ansonsten in den übrigen Haltungen nur punktuelle Sanierungen vorgenommen werden. Herr Gnädinger teilt mit, dass das Alter der Kanäle beim Schadensbild und bei der Ermittlung der Sanierungsmaßnahme keine Rolle spielt.

Herr J. Kemmerling fragt nach, welche Schäden in den doch noch sehr jungen Kanälen „Zum Mummental“ und „Dirlauer Weg“ vorliegen. Ferner inwieweit die Lebensdauer der Kanäle durch die Sanierungsmaßnahmen verlängert werden können. Herr Gnädinger erwidert, dass es sich bei den Schäden in den Haltungen „Zum Mummental“ und „Dirlauer Weg“ lediglich um Ablagerungen handelt, die entfernt werden müssten. Ansonsten weisen diese Kanäle keinerlei Schäden auf. Bei der Reparatur mit einem Inliner könnte man eine Lebensdauer von fast 50 Jahren ansetzen, während man bei Reparaturmaßnahmen ca. 20 Jahre ansetzen könnte.

Bürgermeister Kranz ergänzt, dass das Kanalnetz mit 1,4 % abgeschrieben wird, bei einer Nutzungsdauer von 71 Jahren. Die Kanalnetze der Gemeinde Vettweiss sind in der Regel Anfang der 70er Jahre gebaut worden. Von daher ist sowieso fraglich, ob die Sanierungsmaßnahmen die Abschreibungsdauer verlängern.

Herr Ruskowski regt an, eine allgemeine Information zu diesen Kanalsanierungsmaßnahmen mit entsprechendem Bildmaterial im Amtsblatt zu veröffentlichen.

Bürgermeister Kranz stellt noch einmal klar, dass laut Satzung der Gemeinde Vettweiss der Anlieger für den Hausanschluss verantwortlich ist. Außerdem wird seitens der Gemeinde angeboten, dass die Sanierung des Hausanschlusses kostengünstig von der für die Gemeinde tätige Firma saniert werden kann. Aber es kann durchaus noch einmal eine allgemeine Veröffentlichung im Amtsblatt erfolgen.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, dankt Ausschussvorsitzender Franzen Herrn Gnädinger für seine Ausführungen.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung nimmt den Sachverhalt zustimmend zur Kenntnis.

Punkt 3: Neuaufstellung eines Bebauungsplanes zur Erweiterung des Gewerbegebietes Vettweiss zwischen dem bereits vorhandenen Gewerbegebiet und dem Wirtschaftsweg beginnend hinter der Kläranlage;

hier: Wertung der Anregungen und Bedenken aus der frühzeitigen Bürger- und Behördenbeteiligung
Ausschussvorsitzender Franzen begrüßt die Herren Mey, Wiedemann und Becker vom Planungsbüro, sowie Herrn Tönnsing von der Firma Bioconstruct. Daraufhin erläutert Herr Mey den Entwurf des Bebauungsplanes und die wichtigsten Festsetzungen, Bedenken und Anregungen. Herr Wiedemann erläutert den Umweltbericht mit den entsprechenden Schutzgütern, sowie das Artenschutzgutachten mit dem Ergebnis, dass u.a. für Feldlerche und Rebhuhn, die unter Schutz gestellt sind, ein entsprechender Ausgleich erforderlich ist. Der Ausgleich kann auf einer gemeindeeigenen Fläche südlich von Vettweiss erfolgen, in dem Blühstreifen angelegt und eine extensive Bewirtschaftung umgesetzt wird. Herr Erasmi fragt dann nach, ob der Ausgleich mit der Stiftung Rheinische Kulturlandschaft abge-

Garagen · Tore · Antriebe
Lieferung · Montage · Wartung



ATA Hochhaus
Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59

novoferm
Türen · Tore · Zargen · Antriebe

RECHTSANWÄLTE

Ruth Becker-Prox Fachanwältin für Familienrecht, Ehescheidung, Unterhalt, Zugewinnausgleich, Umgangs-/Sorgerecht, Ehegattenhaftung, Wohnsuzuweisung, Eheverträge	Markus Schlesier Rechtsanwalt für Arbeitsrecht, Kündigungsschutz, Vergütung, Zeugnisrecht, Familienrecht, Strafrecht	Daniel Radermacher Rechtsanwalt für Erbrecht, Arzthaftungsrecht, Verkehrs-/Unfallrecht, Mietrecht
--	--	---

Rechtsanwälte Ruth Becker-Prox & Kollegen
Zehnthofstraße 58 · 52349 Düren · Tel. 0 24 21-20 03 30 · Fax 0 24 21-20 03 31
gegenüber der Sparkasse Düren

stimmt ist. Bürgermeister Kranz erwidert, dass die Umsetzung der Ausgleichsmaßnahmen eine Aufgabe der Gemeinde ist. Außerdem äußerte Herr Erasmi sein Unverständnis über die Stellungnahme von Bund und Nabu, da es sich bei der geplanten Maßnahme um die Herstellung alternativen Energien handelt, die eigentlich von diesen Verbänden befürwortet werden müsste. Herr J. Kemmerling hinterfragt die Größenordnung der Ausgleichsmaßnahmen, da ihm 50 % notwendige Ausgleichsfläche doch sehr hoch erscheint. Zum Anderen äußert er ebenfalls sein Unverständnis über die Stellungnahme von Nabu und Bund, die doch teilweise sehr stark an fachlicher Kompetenz zweifeln lässt. Herr Wiedemann erwidert, dass es für die Ermittlung von Ausgleichsflächen ein vorgegebenes Bewertungssystem gibt, welches hier ebenfalls Anwendung gefunden hat. Demnach ergibt sich ein Ausgleichsbedarf von ca. 3,4 ha.

Herr Erasmi hinterfragt dann die Verweildauer der Gärreste. Herr Tönnsing erwidert, dass man von ca. 6 Monaten ausgeht.

Herr H. Kemmerling weist auf die Stellungnahme der Kreisverwaltung Düren hin, wonach für die Biogasanlage ein GI Gebiet gefordert wird. Planer und Verwaltung scheinen jedoch an der Ausweisung eines GE Gebietes festhalten zu wollen. Herr Mey erwidert, dass laut Baunutzungsverordnung die Anlage in einem GE Gebiet zulässig sein müsste und auch der Betreiber weist darauf hin, dass schon mehrfach Genehmigungen in GE Gebieten ausgesprochen wurden.

Sodann wird die Abwägungsliste unter Federführung von Herrn Mey durchgesprochen. Im Anschluss daran, bittet Herr Ruskowski um Information, wie ein Gärrestelager aussieht und wie lange die Verweildauer dort ist. Herr Tönnsing erwidert, dass es sich dabei um einen Betonfermenter handelt, der vor Ort gegossen wird und mit einem geruchssicheren Deckel verschlossen wird. Die Gärreste sollen bis zu einem Jahr gelagert werden. Herr Ruskowski fragt dann weiter, wann mit der ersten Maislagerung zu rechnen ist. Herr Tönnsing erwidert, dass in ca. 4 Wochen die ersten Maislager angelegt werden, aber noch nicht in Vettweiß, sondern in der Feldgemarkung. Die Maislager werden mit Plane abgedeckt. Herr Roeb fragt dann, wieso die Erschließung nur von der Gemeindeverbindungsstraße Vettweiß-Gladbach aus möglich ist und keine direkte Verbindung zum bereits bestehenden Gewerbegebiet hergestellt wird. Bürgermeister Kranz erwidert, dass die Erschließung im Vorfeld diskutiert wurde und man der Meinung war, dass eine Anbindung durch das bestehende Gewerbegebiet nicht gewollt ist. Eine Verbindung zum bereits vorhandenen Gewerbegebiet erscheint nicht sinnvoll.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, dankt Ausschussvorsitzender Franzen den Herren für ihre Ausführungen.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt dann einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß

A Die Wertung der eingegangenen Anregungen und Bedenken erfolgt gem. der als Anlage beigefügten Wertungsvorschläge.

B Der überarbeitete Bebauungsplanentwurf ist mit Begründung für die Dauer eines Monats nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszuliegen.

Punkt 4: Neuaufstellung eines Bebauungsplanes zwischen K 28 / Waldweg / Tannenweg in der Ortschaft Vettweiß;

hier: Wertung der Anregungen und Bedenken aus der Offenlage sowie Satzungsbeschluss

Nach kurzer Diskussion empfiehlt der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß

A. Die Wertung der eingegangenen Anregungen und Bedenken erfolgt gem. den als Anlage beigefügten Wertungsvorschlägen.

B Bei dem Bebauungsplan Vettweiß „Ve-11“ handelt es sich um eine Innenentwicklung nach § 13 a BauGB. Der Bebauungsplan bestehend aus Planzeichnung, Text und gestalterischen Festsetzungen wird gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Ihm ist eine Begründung beigefügt.

Punkt 5: Bewirtschaftung der Produkt-Nr. 100.522.001.000 Sachkonto 5318000 -Wohnungsbauförderung-, bereitgestellte Mittel 21.000,00 €

hier: Überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln Herr Ruskowski stellt fest, dass durch die Maßnahme bisher 3 Neubürger gewonnen wurden.

Daraufhin empfiehlt der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung mit 9 Ja-Stimmen bei 3 Enthaltungen, dem Rat der Gemeinde Vettweiß bei der Produkt-Nr.

100.522.001.000, Sachkonto 5318000, -Wohnungsbauförderung- überplanmäßige Mittel in Höhe von 10.500,00 € bereitzustellen.

Punkt 6: Steuerungsmöglichkeiten der Kommunen bei Ansiedlung von gewerblichen Tierhaltungsbetrieben

hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 02.08.2009

Herr H. Kemmerling teilt mit, dass der Beschlussvorschlag der Verwaltung zu begrüßen ist. Herr J. Kemmerling ist der Meinung, dass der Beschlussvorschlag nicht weitgehend genug ist. Die TA Luft und die TA Ammoniak geben Mindestabstände vor, die kritisch zu hinterfragen sind. Daher wären die TA Luft und die TA Ammoniak mit in den Beschlussvorschlag aufzunehmen. Außerdem müsste die Zwischenlagerung entweder verboten oder zentral geregelt werden. Herr Ruskowski ist der Meinung, dass der Beschlussvorschlag der Verwaltung ein klares Signal nach außen setzt.

Daraufhin empfiehlt der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß zu beschließen, dass gewerbliche Massentierhaltung nach § 35 Abs. 1, Nr. 4 BauGB in der Gemeinde Vettweiß grundsätzlich nicht zulässig ist. Begründete Ausnahmen bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Rates der Gemeinde Vettweiß.

Eine Privilegierung landwirtschaftlicher Massentierhaltung nach § 35 Abs. 1, Nr. 1 BauGB bleibt hiervon unberührt.

Der Gesetzgeber wird aufgefordert, den § 35 Abs. 1 Nr. 4 BauGB dahingehend zu ändern, dass die gewerbliche Privilegierung für Massentierhaltungen nach § 35 Abs. 1, Nr. 4 BauGB nur mit ausdrücklicher Zustimmung der betroffenen Gemeinde(n) möglich ist.

Punkt 7: Weiterentwicklung des Umweltpreises der Gemeinde Vettweiß

hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 25.06.2009

Herr H. Kemmerling erläutert den Antrag der CDU-Fraktion. Er bittet die Verwaltung für eine der nächsten Sitzungsunden einen Verwaltungsvorschlag zu erarbeiten. Herr Ruskowski äußert sich dahingehend, dass das im CDU-Antrag angedachte Sponsoring in der Form von der SPD-Fraktion nicht mitgetragen werden kann.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt mit 7 Ja-Stimmen und 5 Enthaltungen dem Rat der Gemeinde Vettweiß, entsprechend dem Antrag zu verfahren.

Punkt 8: Anfragen und Mitteilungen

Herr Ruskowski regt an, im Bauhof doch eine Entsorgungsmöglichkeit für Glühbirnen einzurichten.

ORTHOPÄDIE- TECHNIK	GÖHR	REHA- HILFEN
Konstruktion und Herstellung		
		
Ihr Partner für:	Ihr Partner für:	
<ul style="list-style-type: none"> • Moderne Prothesensysteme • Brustprothetik • Kompressionsstrümpfe und Therapie • Einlagen • Mieder nach Maß • Carbonfaserorthesen • Bandagen 	<ul style="list-style-type: none"> • Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung • Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche • Geh- und Mobilitätshilfen • Bad- und Toilettenhilfen • Dekubitusprophylaxe • Pflegebetten und Lifter 	
Ihr Fachberater behindertengerechter Hilfsmittel		
Bergheimer Straße 3a · 53909 Zülpich · Tel. 0 22 52/8 17 61		
Fax 0 22 52/8 17 62 · E-Mail goehr.rehahilfen@t-online.de		
Internet www.goehr-rehahilfen.de		
Geöffnet: Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 13.00 Uhr		

Auszug aus der Niederschrift

über die 26. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeinde Vettweiß vom 03.09.2009

Punkt 5: Energetische Sanierung des Schulzentrums
hier: Finanzierung

Bürgermeister Kranz erläutert die Vorlage ausführlich und begründet, dass man bei der Berechnung der Nettogrundfläche von falschen Größen ausgegangen ist. Die neu ermittelte Nettogrundfläche führt zu einer höheren Förderung, so dass ein höherer zinsgünstiger Kredit beantragt werden kann.

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Erhöhung der Investitionssumme der geplanten Sanierungsmaßnahme im Bereich Turnhalle und Schulzentrum um 171.850,00 € auf 2.406.950,00 €. Die Maßnahme soll über Kredit finanziert werden. Die Beträge werden im Rahmen der noch zu beschließenden Nachtragshaushaltssatzung 2009 bereitgestellt.

Punkt 2: Erlass einer Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2009
Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Nachtragssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2009 zu beschließen.

Punkt 3: Finanzierung notwendiger Maßnahmen zur U3-Betreuung in den Kindergärten der AWO
Nachdem Bürgermeister Kranz die Vorlage ausführlich erläutert hat, bittet Ausschussmitglied Ruskowski, den Beschlussvorschlag mit dem Vorbehalt zu versehen, dass der AWO weitere Mittel zugesichert werden, wenn die Deckungslücke durch die AWO nicht geschlossen werden kann.

Bürgermeister Kranz entgegnet, dass man dies bereits in der Begründung zur Vorlage dargelegt hat. Die AWO ist jedoch bestrebt, die Maßnahme im bewilligungsfähigen Rahmen umzusetzen.

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Mittel für den 10%igen Eigenanteil bei den Um-, bzw. Anbaumaßnahmen zur U3-Betreuung in den AWO-Kindergärten in Höhe von 40.000,- € überplanmäßig, auch ohne das Konjunkturpaket II, zur Verfügung zu stellen und die Mittel für die Anbaumaßnahmen im Kindergarten Vettweiß auf 30.000,- € zu begrenzen.

Punkt 4: Anfragen und Mitteilungen

a) Bürgermeister Kranz berichtet, dass zur Besetzung der für 2010 ausgeschriebenen Ausbildungsstelle ca. 50 Bewerbungen vorliegen.

Auszug aus der Niederschrift

über die 31. Sitzung des Rates der Gemeinde Vettweiß
am 17.09.2009

Punkt 3: Neue Vereinbarung über Gegenstand und Förderung

der offenen Jugendarbeit im Kreis Düren (V-74/2009)

Entsprechend der Empfehlung des Ausschusses für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales der Gemeinde Vettweiß beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, dem Vertragsvorschlag des Kreises Düren zuzustimmen und beauftragt die Verwaltung, den Vertrag mit Gültigkeit ab 01.01.2010 entsprechend abzuschließen.

Punkt 4: Neuaufstellung eines Bebauungsplanes zur Erweiterung des Gewerbegebietes Vettweiß zwischen dem bereits vorhandenen Gewerbegebiet und dem Wirtschaftsweg beginnend hinter der Kläranlage;

hier: Wertung der Anregungen und Bedenken aus der frühzeitigen Bürger- und Behördenbeteiligung (V-83/2009)

Wie vom Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfohlen, beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig:

A. Die Wertung der eingegangenen Anregungen und Bedenken erfolgt gem. der als Anlage 1 beigefügten Wertungsvorschläge.

B. Der überarbeitete Bebauungsplanentwurf ist mit Begründung für die Dauer eines Monats nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Punkt 5: Neuaufstellung eines Bebauungsplanes zwischen K 28 / Waldweg / Tannenweg in der Ortschaft Vettweiß;
hier: Wertung der Anregungen und Bedenken aus der Offenlage sowie Satzungsbeschluss (V-73/2009).

Der Empfehlung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung folgend, beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig:

A. Die Wertung der eingegangenen Anregungen und Bedenken erfolgt gem. den Wertungsvorschlägen.

B. Bei dem Bebauungsplan Vettweiß „Ve-11“ handelt es sich um eine Innenentwicklung nach § 13 a BauGB. Der Bebauungsplan bestehend aus Planzeichnung, Text und gestalterischen Festsetzungen wird gem. § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Ihm ist eine Begründung beigefügt.

Punkt 6: Bewirtschaftung der Produkt-Nr. 100.522.001.000 Sachkonto 5318000 -Wohnungsbauförderung-, bereitgestellte Mittel 21.000,00 € hier: Überplanmäßige Bereitstellung von Haushaltsmitteln (V-75/2009 und 1. Ergänzung dazu)
Ratsmitglied Ruskowski teilt für die SPD-Fraktion mit, dass man sich bei der Entscheidung enthalten wird, weil man Familienförderung anders versteht.

Ratsmitglied Erasmi richtet daraufhin die Bitte an ihn, die Menschen zu befragen, die in Vettweiß ihr Wohnhaus errichtet haben, ob dies auch so gewesen wäre, wenn die gemeindliche Wohnungsbauförderung nicht existieren würde.

Ratsmitglied Ruskowski entgegnet, dass er trotzdem andere Möglichkeiten der Förderung sieht, besonders im Bezug auf Infra-



Fußpflegestudio Walbrodt
Angelika Walbrodt
Terminvereinbarung empfohlen:
Tel. (02 4 43) 31 00 49 oder (01 78) 4 02 66 46
Schumacherstr. 12 · 53909 Zülpich

Öffnungszeiten:
Mo + Do 9.00 - 13.00 Uhr
u. 14.30 - 18.30 Uhr
Mi nur Außendienst
Di + Fr 9.00 - 17.00 Uhr

NEU IN ZÜLPICH

In der SCHUMACHERSTRASSE 12 eröffnete ANGELIKA WALBRODT ihr FUSSPFLEGESTUDIO

und bietet -neben den obligatorischen Voraussetzungen für eine einwandfreie und komplette Fußpflege - viele Spezialbehandlungen an. Hierzu gehören u. a. Spangentechnik, Nagelprothetik, Entfernen von Hühneraugen, French Nails, Druckpunktmassage sowie saisonale Fuß-Aromabäder und ein umfangreiches Sortiment an Fußpflegeprodukten.

In dem freundlich gestalteten Studio können sich Damen - aber sehr gerne auch Herren - von einer berufserfahrenen und freundlichen Inhaberin bedienen und ihre Füße verwöhnen lassen. Für Ihre Kundin-

nen und Kunden ist ANGELIKA WALBRODT da: Montag und Donnerstag von 9.00 - 13.00 Uhr und von 14.30 - 18.30 Uhr sowie Dienstag und Freitag von 9.00 - 17.00 Uhr. Am Mittwoch ist das Studio nicht besetzt; denn dann steht der Außendienst an, d. h. wer keine Möglichkeit hat, ins Studio zu kommen, dem pflegt Angelika Walbrodt auch sehr gerne die Füße in den eigenen vier Wänden.

Um Wartezeiten zu vermeiden, sind Terminabsprachen sehr erwünscht.

Eifel Flor

Nideggens erstes Gartencenter!

Thumer Weg 54, 52385 Nideggen
Tel. 02427/902273, Inh. Martin Voißel

Ab jetzt schöne
Feldstiefmütterchen!
20 Stück nur 5,99 €

struktur, Schulen und Nahversorgung.

Nachdem Ratsmitglied Roeb festgestellt hat, dass die CDU Argumente genauso wichtig sind, bittet Ratsmitglied Jürgen Kemmerling heute nicht erneut eine Grundsatzdebatte zu beginnen.

Hierauf beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig bei vier Enthaltungen, entsprechend der Empfehlung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung, bei der Produktnummer 100.522.001.000, Sachkonto 5318000, -Wohnungsbauförderung-, überplanmäßige Mittel in Höhe von 21.000,00 € bereitzustellen.

Punkt 7: Steuerungsmöglichkeiten der Kommunen bei Ansiedlung von gewerblichen Tierhaltungsbetrieben
hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 02.08.2009 (V-79/2009)
Nach dem Bürgermeister Kranz die Angelegenheit kurz erläutert hat, stellt Ratsmitglied Helmut Kemmerling fest, dass das Ziel des Antrages der CDU-Fraktion mit dem Beschluss erreicht wird. Inhalt ist, dass die Ansiedlung von gewerblichen Tierhaltungsbetrieben nicht gewollt ist.

Ratsvertreter Jürgen Kemmerling geht der Vorschlag allerdings nicht weit genug. Die rechtliche Lage ist sicherlich schwierig. Es ist selten klar, wo gewerbliche von landwirtschaftlicher Nutzung zu unterscheiden ist. Er bittet, den Vorschlag bzw. den Beschluss zu ergänzen, damit auch die Themen der Abstandsflächen, sowie der Unterscheidung der verschiedenen Düngesorten beachtet werden.

Auch Ratsmitglied Ruskowski pflichtet dem bei, sieht den Beschluss allerdings bereits als Absichtserklärung und als Möglichkeit sich in Verfahren zu verweigern.

Danach beschließt der Rat einstimmig bei sieben Enthaltungen, wie vom Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfohlen, dass gewerbliche Massentierhaltung nach § 35 Abs. 1, Nr. 4 BauGB in der Gemeinde Vettweiß grundsätzlich nicht zulässig ist.

Begründete Ausnahmen bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Rates der Gemeinde Vettweiß.

Eine Privilegierung landwirtschaftlicher Massentierhaltung nach § 35 Abs. 1, Nr. 1 BauGB bleibt hiervon unberührt.

Der Gesetzgeber wird aufgefordert, den § 35 Abs. 1 Nr. 4 BauGB dahingehend zu ändern, dass die gewerbliche Privilegierung für Massentierhaltungen nach § 35 Abs. 1, Nr. 4 BauGB nur mit ausdrücklicher Zustimmung der betroffenen Gemeinde(n) möglich ist.

Punkt 8: Weiterentwicklung des Umweltpreises der Gemeinde Vettweiß

hier: Antrag der CDU-Fraktion vom 25.06.2009 (V-84/2009)
Der Empfehlung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung folgend, beschließt der Rat einstimmig bei einer Enthaltung, entsprechend dem Antrag der CDU-Fraktion vom 12.06.2009 zu verfahren.

Punkt 9: Energetische Sanierung des Schulzentrums
hier: Finanzierung (V-85/2009)

Wie vom Haupt- und Finanzausschuss empfohlen, beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Erhöhung der Investitionssumme der geplanten Sanierungsmaßnahme im Bereich Turnhalle und Schulzentrum um 171.850,00 € auf 2.406.950,00 €. Die Maßnahme soll über Kredit finanziert werden. Die Beträge werden im Rahmen der noch zu beschließenden Nachtragshaushaltsatzung 2009 bereitgestellt.

Punkt 10: Erlass einer Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2009 (V-86/2009)

Entsprechend der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Nachtragssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2009.

Punkt 11: Finanzierung notwendiger Maßnahmen zur U3-Betreuung in den Kindergärten der AWO (V-78/2009)

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig aufgrund der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, die Mittel für den 10%igen Eigenanteil bei den Um-, bzw. Anbaumaßnahmen zur U3-Betreuung in den AWO-Kindergärten in Höhe von 40.000,- € überplanmäßig, auch ohne das Konjunkturpaket II, zur Verfügung zu stellen und die Mittel für die Anbaumaßnahmen im Kindergarten Vettweiß auf 30.000,- € zu begrenzen.

Punkt 12: Einwohnerfragestunde
Es liegen keine Einwohnerfragen vor.

Punkt 13: Anfragen und Mitteilungen

a) Auf die Anregung von Ratsmitglied Ruskowski in der Sitzung des Bauausschusses, eine Entsorgungsmöglichkeit für defekte Glühbirnen zu schaffen, klärt Bürgermeister Kranz auf, das Glühbirnen über den Restmüll entsorgt werden können. Im Gegensatz hierzu werden

MACHEN SIE JETZT EINE FANTASTISCHE PROBEFAHRT MIT DEM NEUEN RENAULT SCENIC.

4 Jahre sorgenfrei Auto fahren:

- ✓ 1,99% effektiver Jahreszins
- ✓ Alle Wartungen inklusive
- ✓ Garantie inklusive
- ✓ Mobilitätsgarantie inklusive

RENAULT

Meier+Schopp GmbH
Renault- und Dacia-Vertragshändler

53861 EUSKIRCHEN
Narzissenweg 20
Telefon (0 22 51) 94 67-0

53909 ZÜLPICH
Berghelmer Straße 4
Telefon (0 22 52) 8 19 91

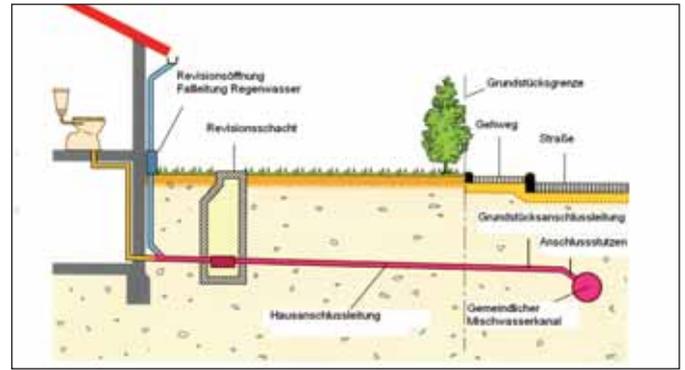
50374 ERFSTADT
Bonner Ring 11
Telefon (0 22 35) 60 12

www.meier-schopp.de

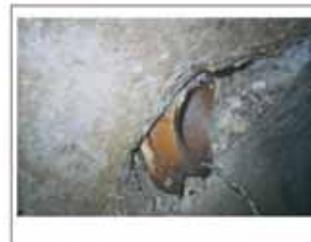
so genannte Gasentladungslampen über die Schadstoffsammlung entsorgt.
Ratsmitglied Ruskowski erläutert, dass die Bitte auf den Zeitpunkt abzielt, wenn keine Glühlampen mehr im Handel sind.

- b) Bürgermeister Kranz teilt mit, dass die Ortsdurchfahrt der Ortschaft Weiler in der Ebene für den Schwerlastverkehr versuchsweise über den Zeitraum eines Jahres gesperrt wird. Zunächst wird aber der Bau des Kreisverkehrs an der Kreuzung L 33/ B 477 abgeschlossen.
- c) Zu den Finanzen für das Jahr 2010 teilt Bürgermeister Kranz mit, dass man bei den Einnahmen mit Einschnitten rechnen muss, die sich zur Zeit in der Größenordnung von 660.000,00 € belaufen und auf den Rückgang der Zuweisungen des Landes zurückzuführen ist.
- d) Ratsmitglied Helmut Kemmerling spricht an, dass der Rat im Februar den Ortskern Vettweiß zum Sanierungsgebiet erklärt hat. Er bittet die Verwaltung zu prüfen, wie groß die Chance für Hausbauer ist, Absetzungen nach § 7 h des Einkommenssteuergesetzes in Anspruch zu nehmen.
- e) Ratsmitglied Helmut Kemmerling teilt die Feststellung mit, dass auf der K 28 Spurrillen in der Fahrbahndecke sind, die auf den Schwerlastverkehr zurückzuführen sind.
Bürgermeister Kranz erläutert, dass man dies bereits an den Kreis als Straßenbausträger herangetragen hat. Man wird nochmals nachfragen.

umgebenden Boden sickern und das Grundwasser verunreinigen. Ist eine Gefährdung von Grundwasser und Boden durch undichte Abwasserleitungen festgestellt, fordert der Gesetzgeber zum Handeln auf.



Stützsanierung



vor der Sanierung
Vettweiß – Gangolfstr. (DN 700)



nach der Sanierung
Vettweiß – Gangolfstr. (DN 700)

Umfangreiche Kanalsanierungsarbeiten vorgesehen

Noch in diesem Jahr werden umfangreiche Kanalsanierungsarbeiten in den Ortschaften Froitzheim und Vettweiß durchgeführt. Neben Reparaturarbeiten am gemeindlichen Hauptkanal (diese Kosten sind von der Gemeinde zu tragen) sind zahlreiche Anschlussstutzen der Grundstücksanschlussleitungen sanierungsbedürftig. Die Grundstücksanschlussleitung ist die Entwässerungsleitung zwischen dem gemeindlichen Hauptkanal und der Grundstücksgrenze. Die Anschlussstutzen sind Bestandteil der Grundstücksanschlussleitung. Laut Satzung der Gemeinde Vettweiß ist der jeweilige Anlieger für den Hausanschluss verantwortlich.

Wie bereits seit mehreren Jahren praktiziert, wird den betroffenen Grundstückseigentümern angeboten, die erforderlichen Reparaturarbeiten zusammen mit einer Innensanierung des Hauptkanals durchführen zu lassen. Erfahrungen haben gezeigt, dass durch die Bündelung von Arbeiten diese kostengünstiger durchgeführt werden können. Undichte Anschlussstutzen müssen unbedingt saniert werden. Durch undichte Abwasserleitungen kann Abwasser in den

Neubaugelände in Vettweiß

Informationsveranstaltung für Interessenten

Zu einer Info-Veranstaltung zum Neubaugelände zwischen Waldweg und Tannenweg in Vettweiß laden die Gemeindeverwaltung und die Gesellschaft für Wirtschafts- und Strukturförderung (GWS) als Erschließungsträger alle Interessenten und Bauwilligen ein.

Die Info-Veranstaltung findet statt, am Mittwoch, den 28.10.2009 um 18.00 Uhr in der Begegnungsstätte am Rathaus, Gereonstraße 14, in Vettweiß.

Im Rahmen der Info-Veranstaltung werden anhand des Bebauungsplans die Bebauungsmöglichkeiten, die Erschließungsabschnitte und die verfügbaren Grundstücke vorgestellt. Die Gemeinde weist darauf hin, dass der Bau und der Erwerb von Wohneigentum für junge Familien in Vettweiß mit einer Prämie gefördert wird.



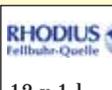
**GETRÄNKEHANDLUNG
HAUBNER**

Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr

Alle Preise Euro Preise

SONDERANGEBOTE

gültig von 09.10.09 – 22.10.09

 <p>Flensburger Pils</p> <p>20 x 0,33 l 1 l = 1,52 Pfand: 4,50</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">9,99</p>	 <p>Karlsberg Mixery 6er Pack</p> <p>6 x 0,33 l 1 l = 1,77 Pfand: 0,48</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">3,49</p>
 <p>Karlsberg Mixery</p> <p>24 x 0,33 l 1 l = 1,64 Pfand: 3,42</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">12,99</p>	 <p>Coca Cola u.s.w.</p> <p>12 x 1 l 1 l = 0,83 Pfand: 3,30</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">9,90</p>
 <p>Rhodius Sprudel + stilles Wasser</p> <p>12 x 1 l 1 l = 0,43 Pfand: 4,50</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">5,20</p>	 <p>Merziger Orangensaft</p> <p>6 x 1 l 1 l = 1,42 Pfand: 2,40</p> <p style="background-color: red; color: white; text-align: center; font-weight: bold; padding: 5px;">8,50</p>

Wenn Sie eine Party haben, führen wir die nötige Ausrüstung. Selbstverständlich besorgen wir auch verschiedene Sorten gekühltes Fassbier!

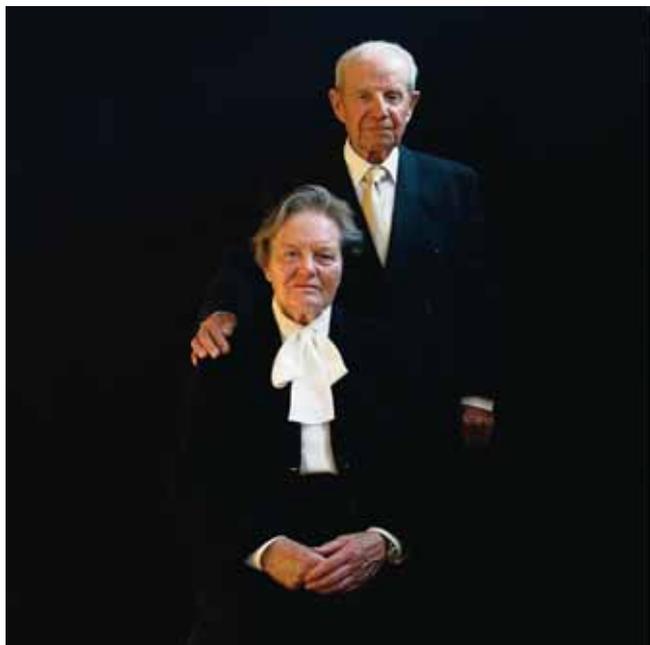
Vettweiß • Gereonstraße 34

Tel. 02424-901244

Wir führen ein ausreichendes Sortiment an Bier, alkoholfreien Getränken sowie an Wein, Sekt und Spirituosen.

Nicht auf Lager befindliche Waren können i. d. R. in kürzester Zeit beschafft werden.

Bitte fragen Sie nach unseren immer günstigen HAUSMARKENANGEBOTEN!



Goldene Hochzeit

Am 9. Oktober 2009 feiern die Eheleute Herbert und Anna Holzkamp geb. Steffens, Mittelstr. 4, Vettweiß-Kelz das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Josef Kranz


Bürgermeister

Goldene Hochzeit

Am 16. Oktober 2009 feiern die Eheleute Paul und Gudrun Sandig geb. Hecker, Michelsgraben 56, Vettweiß-Gladbach das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Josef Kranz


Bürgermeister

Diamantene Hochzeit

Am 22. Oktober 2009 feiern die Eheleute Helmut und Anna Bischoff geb. Maus, In den Tauschen 6, Vettweiß-Jakobwüllesheim das Fest der "Diamantenen Hochzeit"

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Josef Kranz


Bürgermeister

Goldene Hochzeit

Am 30. Oktober 2009 feiern die Eheleute Norbert und Leonore Hauber geb. Schomacher, Gartenstr. 20, Vettweiß das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.

Josef Kranz


(Bürgermeister)

Wir danken allen für die Teilnahme am Fest unserer

Diamantenen Hochzeit.

Wir haben uns gefreut über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke.
Dieser Tag wird uns unvergesslich bleiben.

Käthe und Hubert Münchhalphen

Die nächsten Sitzungstermine:

29.10.2009 konstituierende Ratsitzung

Die Sitzung findet in der Bürgerbegegnungsstätte Vettweiß statt und beginnt um 18.00 Uhr.

Wegen der Tagesordnung beachten Sie bitte den Aushang in den örtlichen Bekanntmachungskästen.

Hubertusmesse auf Burg Nideggen

Zur guten Tradition gehört die Hubertusmesse auf Burg Nideggen. In diesem Jahr laden der Kreis Düren und die Kreisjägerschaft für Sonntag, dem 11. Oktober zum Gottesdienst unter freiem Himmel ein. Beginn ist um 10.30 Uhr.

Schulen

Gemeinschafts-Grundschule Vettweiß

Tannenweg 1, 52391 Vettweiß

Die GGS Vettweiß sucht Helfer

Seit Jahren werden die Kinder aus dem südlichen Teil des Ortes Vettweiß im Bereich des Feuerwehrhauses von zuverlässigen Schülerlotsen (Eltern, Großeltern und Freunden der GGS Vettweiß) sicher über die Straße geleitet.

Leider ist die Anzahl dieser Helfer in den letzten Jahren so stark geschrumpft, dass die Regelmäßigkeit dieses Dienstes stark gefährdet ist.

Auf diesem Weg möchten sich besorgte Eltern und Schülerlotsen an Sie wenden, diesen Dienst zu unterstützen. Sie müssen nicht unbedingt ein Kind oder Enkelkind in unserer Schule haben.

Wenn Ihnen die Sicherheit der Vettweißer Kinder am Herzen liegt und es Ihnen möglich ist einmal in der Woche von 7.25 Uhr bis 7.55 Uhr diesen Schülerlorsendienst ehrenamtlich zu übernehmen, wenden Sie sich bitte an die GGS Vettweiß (Tel.: 02424/1286) oder an Frau Kreitz (Schulpflegschaftsvorsitzende der Grundschule).



Hilfe für den Sankt Martin



Seit Jahrzehnten organisiert und finanziert die Schulpflegschaft der GGS Vettweiß den Martinszug und die Ausgabe der Stuten an Kinder und Senioren im Ort Vettweiß.

Hierbei war es über die Jahre immer ein Anliegen, den Gedanken des Teilens und Schenkens hervorzuheben.

Diese Aktivitäten wurden und werden auch vom Ortsvorsteher und der Gemeinde finanziell und von Feuerwehr und Tambour Corps tatkräftig unterstützt.

Leider sind die finanziellen Mittel im Laufe der letzten Jahre so allmählich

aufgezehrt worden.

Aus diesem Grunde wendet sich nunmehr die Vettweißer Schulpflegschaft der GGS Vettweiß an Sie, mit der Bitte, diese Tradition fortsetzen zu können und uns mit einer Spende zu unterstützen.

Dafür stehen, wie jedes Jahr, Spendendosen in den Vettweißer Geschäften bereit.

Oder spenden Sie direkt auf das Spendenkonto der Gemeinschafts Grundschule: Kto.-Nr. 3241654593, BLZ 395 501 10 bei der Sparkasse Düren.

Kreis-Volkshochschule

Mit einem ausgedehnten EDV-Angebot – auch speziell für Frauen am Vormittag oder für Interessierte ab 50 Jahre am Nachmittag – bietet die Kreis-VHS Düren Interessierten die Möglichkeit, sich mit Computeranwendungen vertraut zu machen. Es können die Grundlagen der Büroanwendungen wie Textverarbeitung und nach Wunsch in Folgekursen Tabellenkalkulation und Internet erlernt werden. Der übersichtlichen Homepage der Kreis-VHS Düren www.vhs-kreis-dueren.de oder den Programmheften können die Kursinformationen ausführlich entnommen werden.

Nach den Herbstferien starten für Interessierte ohne EDV-Kenntnisse mehrere Computerkurse, in denen die grundlegende Bedienung des PC und der sichere Umgang mit Dateien erarbeitet wird. Praktische Arbeiten in der Textverarbeitung runden die Kurse ab. Teilnahmen sind ab 27. Oktober in Vettweiß (16-18.15 Uhr, 4 mal), ab 28. Oktober in Kreuzau (16-18.15 Uhr, 4 mal) sowie in Düren (14.45-17 Uhr, ab 50 Jahre, 5 mal) und ab 2. November in Langerwehe (17.30-19.45 Uhr, ab 50 Jahre, 5 mal) möglich.

Die Grundlagen der Textverarbeitung werden in Inden ab 26. Oktober (16-18.15 Uhr, ab 50 Jahre, 5 mal), in Merzenich ab 27. Oktober (9-11.15 Uhr, 5 mal) und ab 29. Oktober (19-21.15 Uhr, 5 mal), in Nörvenich ab 19. November (16-18.15 Uhr, ab 50 Jahre, 4 mal), in Vettweiß ab 24 November (18-20.15 Uhr, 4 mal) und in Nideggen ab 25. November (18-20.15 Uhr, 4 mal) erarbeitet und praktisch angewendet. Hierbei ist die effiziente Nutzung des Textprogramms Word für rationelles Arbeiten besonders interessant.

Anmeldungen - bis eine Woche vor Kursbeginn auch online - sowie ausführliche Informationen und Beratungen sind bei der Kreis-VHS Düren Telefon 02421-22 28 36 möglich.

TISCHLEREI
Gacek

Meisterbetrieb

- Innenausbau
- Bau- und Möbeltischlerei
- Beratung und Planung

Tel.: 0 24 24 / 20 00 54

Fax: 0 24 24 / 20 00 55

Mobil: 01 72 / 5 20 83 83

E-Mail: s.gacek@web.de

Tischlerei Sascha Gacek
Michaelstraße 42
52391 Vettweiß-Kelz

Spielkreis Vettweiß

Liebe Kinder, liebe Eltern, die Spielgruppe in Vettweiß sucht Verstärkung.

Kinder ab 1 Jahr sind jederzeit herzlich willkommen.

Der Spielkreis findet jeden Donnerstag (außer in den Ferien) von 9.15 Uhr bis 10.45 Uhr im Pfarheim in der Schulstraße in Vettweiß statt.

Wir beginnen mit einem freien Spielangebot, (Lego-Duplo, Bällebad, Reisbad, Brio-Bahn, Kriechtunnel, Lesecke, Wippe, Karussell, Puzzle u.v.m.) wobei immer eine Mal- oder Bastelaktion angeboten wird.

Gegen 10.00 Uhr wird sich bei einem gemeinsamen Frühstück für das anschließende Begrüßungslied und die Kreisspiele gestärkt. Zum Ende werden die Kinder mit einem kleinen Igel geschaukelt.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer: 02252/5938, oder kommen einfach unverbindlich vorbei.

Suchen Sie einen Platz für Ihr Kind in einer Kindertageseinrichtung?



Tageseinrichtung für Kinder
„Sonnenschein“
Mittelgraben 25
52391 Vettweiß-Gladbach
Tel.: 02424 7763
e-mail: sonnenschein@awo-du.de



Angemeldet werden können Kinder ab zwei Jahren.

In der Woche vom 09.11.09 bis 13.11.09 können Sie uns mit Ihrem Kind besuchen

und einen Einblick in unsere Arbeit bekommen.

Im Anschluss an diese Schnupperstunde beantwortet Ihnen gern eine pädagogische Fachkraft offene Fragen.

Bitte machen Sie mit uns für die o. g. Woche unter der Telefonnummer 02424 7763 einen Termin aus.

Es freuen sich auf Sie und Ihr Kind.

Die Mitarbeiter der Kindertageseinrichtung „Sonnenschein“

Urlaub ohne Koffer

In der Zeit vom 13. - 17.07.2009 nahmen 24 Senioren aus Düren und der Gemeinde Vettweiß an der Caritas-Stadtrand-erholung in Gemünd in der Eifel teil.



Die Stadt Gemünd mit schattigen Wanderwegen, Parkanlagen mit vielen Ruhebänken zum Rasten und Klönen, einer vielfältigen Geschäftswelt und anderen Sehenswürdigkeiten bietet gerade älteren Menschen Gelegenheit zur Abwechslung, um einmal dem Alltag zu entfliehen.

Eine Halbtagsfahrt führte zur Römertherme nach Zulpich. Auch im kommenden Jahr wird wieder eine solche Erholungsmaßnahme in der Zeit vom 12. bis zum 16.07.2010 durchgeführt werden.

Seniorenurlaub in Bad Meinberg

In diesem Jahr fand in der Zeit vom 03.08.-15.08.2009 der Seniorenurlaub im Staatsbad Meinberg mit 32 Personen statt.

Das lippische Staatsbad Meinberg bot alle Annehmlichkeiten eines traditionellen Kurstädtchens. In ruhiger und zentraler Lage mit direktem Zugang zum Kurpark befand sich das „Haus Storck“. Während der gesamten Zeit war Gelegenheit zur Kurzweil gegeben. Am Samstag fand im Kurtheater ein Musik- und Showprogramm mit dem Showorchester „Westfalia Big Band“ statt. Täglich wurden im Kurpark in der Muschel vormittags, nachmittags und abends Kurkon-

zerte gegeben.

Zwei Halbtagsausflüge wurden durchgeführt. Eine Tour führte nach Bad Salzuflen mit einem schönen Kurpark mit Saliene. Eine zweite Fahrt führte nach Detmold mit der Gelegenheit das Schloß zu besichtigen bzw. durch den Schloßpark oder die Fußgängerzone zu bummeln. Danach ging die Fahrt weiter zu den Externsteinen. Im Restaurant „Zum Felsenwirt“ war eine Kaffeetafel vorbereitet. Danach hatte man Gelegenheit, auf einem kurzen Weg das Natur- und Kulturdenkmal „Externsteine“ aus der Nähe anzusehen.

Im wunderschönen Garten von „Haus Storck“ fand ein gemütlicher Kaffeenachmittag statt.

In verschiedenen Cafe's wurde Abwechslung angeboten, wie z.B. eine Modenschau und dem singendem Bäckermeister. Außerdem wurde im Bad ein tolles Jazzkonzert geboten.

Traditionsgemäß wurde am letzten Tag unser gemütlicher Abend mit Liedern und Sketchen durchgeführt.

Nach 12 Tagen bei herrlichem Wetter haben wir uns von Bad Meinberg verabschiedet.

Vettweiß im Sept. 2009

Die Seniorenweg-Gemeinschaft

lädt herzlich ein, am Mittwoch, den 04. Nov. 2009 zum Einkehrtag nach Maria Rast.

Referent: Manfred Langner, Exerzitienbeauftragter des Bistum Aachen.

Die Kosten betragen 25.00 €, für Mittagessen, Kaffee und Kuchen.

Abfahrt ist um 9.00 Uhr. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Anmeldung bis zum 01. Nov. 2009 bei Anni Engels. Tel. 02252/6232

Kirchliche Nachrichten

Ministrantenwallfahrt

nach Kevelaer am Samstag, 29. August 2009

Am Samstag, 29. August, haben 25 Messdiener aus den Pfarren Froitzheim, Ginnick, Jakobwüllesheim, Soller und Vettweiß – begleitet von Pfarrer Gerd Kraus und Gemeindeferentin Ruth



Jannes – an der 1. Nordwestdeutschen Ministrantenwallfahrt teilgenommen.

Die Messdiener sind mit dem Bus nach Wetten gefahren. Von dort sind sie mit über 1000 anderen Messdienern aus dem Bistum Aachen die letzten Kilometer nach Kevelaer gegangen. Nach einer Begrüßung und einem Gebet auf dem Kapellenplatz gab es für die Messdiener verschiedene Angebote und Workshops. Zum Abschluss des Tages feierte Kardinal Meisner mit den insgesamt über 11000 Messdienern eine Messe unter freiem Himmel auf dem Rathausplatz. In der Messe würdigte Kardinal Meisner den wertvollen Dienst der Messdiener und ermutigte sie, ihren Glauben zu leben.

Kurz vor der Messe ergab sich für einen Teil der Vettweiser Gruppe die Gelegenheit zu einem Gruppenfoto mit Kardinal Meisner.

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß

Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach

Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Messdienerneinführung

am 5. September 2009 in Ginnick



In der Pfarre St. Antonius, Ginnick ist in einer feierlichen Messe, die von den Messdienern mitgestaltet worden ist, Alina in die Messdienergemeinschaft aufgenommen worden. Als Zeichen ihres Dienstes als Messdienerin hat sie von Pfarrer Gerd Kraus die Messdienerplakette erhalten, die alle Messdiener beim Dienen in den Gottesdiensten und Messen tragen.

BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH

ERD-, FEUER-, SEE- UND FRIEDWALDBESTATTUNGEN
HOLLANDEINÄSCHERUNG MIT VERSTREUUNG
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN • FACHGEPRÜFTER BESTATTER

BEI UNS ERHALTEN SIE QUALITÄT UND
LEISTUNG, DIE BEZAHLBAR IST.

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

NORBERT SIEVERNICH & FRANK ZIEGNER

WIR GEBEN
IHRER TRAUER
ZEIT UND
RAUM

TAG UND NACHT
FÜR SIE
ERREICHBAR

BÜRO: KREUZAU
TEL. 0 24 22-50 47 67

VETTWEISS-SIEVERNICH
TEL. 0 22 52-8 36 79 60



"Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein."



"Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen."



"Ich würde gerne
mit jemand reden
der mich versteht."



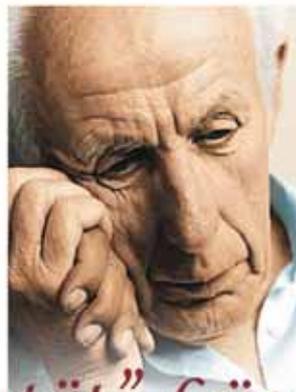
"Ich möchte das Wie
und Wo selbst
wählen."



"Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden."



"Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt."



"Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421/ 34660
www.trauerfallhilfe.de



Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

Männer-Gesangverein-Vettweiß 1965

Am Samstag, den 31. Oktober 2009 veranstaltet der Männergesangverein Vettweiß 1965 ein Konzert in der Aula der GHS Vettweiß am Tannenweg. Beginn: 19.00 Uhr.

Das letzte Konzert hat der MGV Vettweiß anlässlich des 40-jährigen Bestehens am 25. September 2005 abgehalten. Nun ist es Zeit, auch wegen des Beitritts einiger sangesfreudiger junger Leute, wieder das Kultur- und Gesellschaftsleben in unserer Gemeinde mit der Durchführung eines Konzertes zu bereichern.

Unter Mitwirkung der Männerchöre Dörries 1980 Düren e.V. und Düren-Niederau 1913 e.V. dem Volkschor Liederkrantz 1873 Gürzenich, einem Gospelchor unter der Leitung von Stefan Schmitz, dem TC Wyss und Rudolf Schmitz mit seinen Töchtern (Klavier/Geige), möchten wir unseren Gästen einen geselligen, musikalischen Abend bieten.

Im Vortrag von heiteren und besinnlichen Liedern und Musikstücken ist auch ein **-offenes Singen-** mit Volksliedern vorgesehen.

Die musikalische Leitung übernimmt Willi Görgen und Stefan Schmitz.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Alle Mitbürger sind zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Eintrittskarten sind bei allen Mitgliedern und an der Abendkasse für 7,- € erhältlich.

In Verbundenheit und musikalischem Gruß
für den MGV Vettweiß

Wolfgang Mottweiler

Kelzer gründen Förderkreis St. Michael

Rund 60 Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Kelz waren zu Gast im Pfarrheim, weil Kirchenvorstand und Pfarrgemeinderat St. Michael dazu geladen hatten. Es ging um die neuen, einschneidenden Strukturen in der Kirche und um das, was danach kommen kann. Man erinnere sich: Am 1. Januar 2010 gibt es die Kirchengemeinde St. Michael Kelz nicht mehr. Der Bischof hat nach einem Mehrheitsbeschluss der betroffenen Pfarren in Nörvenich und Vettweiß einer Fusion dergestalt zugestimmt, dass die Pfarrgemeinden in der Gemeine Nörvenich und die in der Gemeinde Vettweiß je eine neue Pfarre bilden. Die auf dem Vettweißer Gebiet, bestehend aus zehn Pfarren, wird mit ziemlicher Sicherheit den Namen St. Marien tragen.

Wer kommt auf solche Ideen? Was soll das? Was folgt daraus?

Diese und andere Fragen der Versammlungsteilnehmer beantwortete der stellvertretende Kirchenvorstand Günter Jäger, der die Versammlung leitete. Unter den Gästen war auch Pastor Walter Hütten, der die Gemeinde zum 1. Januar verlassen wird.



WIE ES IHNEN
GEFÄLLT.

Weil das Leben bunt ist, verdient jeder Mensch eine persönliche Erinnerung. Unsere Themenbestattungen bieten Ihnen so viele Möglichkeiten wie das Leben. Wir planen mit Ihnen gemeinsam und setzen Ihre Wünsche um. Für den persönlichen Abschied.

Bestattungshaus Jean Haas Alte
Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de

Bestattungshaus
JEAN HAAS

Die Fusion ist beschlossene Sache, sie wird kommen und alles Diskutieren hat jetzt keinen Sinn mehr, soweit die einschneidende, wie einfache Antwort. Viel wichtiger schien die Frage nach dem Danach! Resultiert daraus ein Schaden? Was passiert mit den freien Kirchenfinanzen? Mit den verschiedensten Strukturen des kirchlichen Gemeindelebens, den caritativen Aktivitäten, dem Pfarrheim, den Papiersammlungen und den Kelz/Titzer Wallfahrten? All diese Fragen kann man heute noch nicht abschließend beantworten. Es ist zumindest schwierig. Die Zeit wird es zeigen. Klar ist: Man hat einfach Angst, dass das Aufgebaute verloren geht. In einen neuen Kirchenvorstand der Pfarre St. Marien wird jede der zehn Vettweißer Gemeinden einen Vertreter entsenden. Ist dann da noch Platz für die Sorgen und Nöte einer jeden einzelnen Gemeinde? Dass viele vom Kirchturnsdenken nicht wegkommen, ist auch verständlich. Es sollte eigentlich aber in den Zeiten des Zusammenwachsens in vielen Bereichen einen letzteren Rang einnehmen. Globalisierung ist in aller Munde und bedeutet auch, die Kulturen zu entgrenzen, was mit Sicherheit zu neuen Möglichkeiten führen kann. Keine Frage, das ist nicht einfach und kann auch nach hinten losgehen. Aber - es ist einen Versuch wert - ziehen wir gemeinsam an den kirchlichen Strängen.

Und trotzdem - gewisse Dinge müssen im Ort bleiben! Deshalb muss sozusagen eine Trägerschaft vorhanden sein.

Es bietet sich ganz einfach an, diese sehr örtlichen Dinge in die Verwaltung eines Fördervereins zu übernehmen. Der ist an diesem Abend gegründet worden und zwar von der stattlichen Anzahl von 51 Kelzer Mitbürgerinnen und Mitbürgern. Förderkreis St. Michael Kelz wird der Verein heißen, nachdem er ins Vereinsregister eingetragen ist, kommt das e.V. dazu. Nach allen Regeln der Vereinsgründung wurde die Satzung vorgelesen, in wenigen Punkten nach Anregungen aus der Versammlung geändert und dann einstimmig beschlossen.

Der Vereinszweck ist auf folgende Punkte festgelegt worden:

- die Förderung des kirchlichen Gemeindelebens in St. Michael Kelz
- die Förderung der Messdiener- und sonstigen Jugendarbeit
- die Förderung der caritativen Aktivitäten
- die Förderung der Seniorenarbeit
- die Förderung der Initiative „Dialog zwischen Jung und Alt“
- die Förderung und Unterhaltung des Pfarr- und Jugendheim
- die Organisation der Papiersammlung in Kelz
- die Unterstützungen von Wallfahrten

Dann wurde der Vorstand gewählt, der laut Satzung aus bis zu zehn Mitgliedern bestehen kann. Wahlleiter Pastor Walter Hütten konnte dem einstimmig gewählten ersten Vorsitzenden Karl Wirtz gratulieren, bevor dieser die weiteren Wahlen leitete. Zu seiner Stellvertre-

Alegra Bestattungskonzepte

- 10% auf jedes vorliegende Fremdanangebot
- Bestattungen aller Art. Schlicht bis Exklusiv
- Sozialbestattungen mit Würde

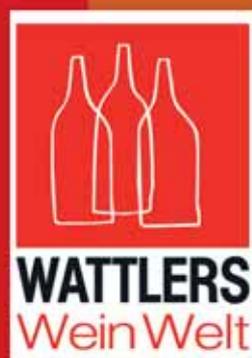
Tel.: 02421-1216797
Ulmstr. 8, 52353 Düren

CHILE WEIN CONTOR



ANZEIGE

WeinGenuss



Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1
53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cw.c.de
www.cw.c.de

20
10

EXKLUSIVSTE GESCHENKIDEEN - NICHT NUR ZUR WEIHNACHTSZEIT!



Sie freuen sich gewiss auch, wenn jemand an Sie denkt. Und wenn dies als freundliches Zeichen mit einem phantasievollen, individuellen Präsent einhergeht, dann ist dessen nachhaltige Wirkung umso höher. Auch Ihre Freunde und Geschäftspartner freuen sich über kleine Aufmerksamkeiten, die Sie wiederum ins positivste Licht rücken – und das mit dem geringsten Aufwand für Sie.

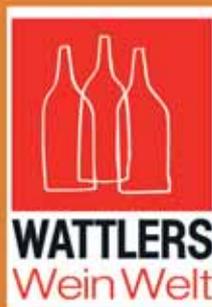
Seit nunmehr über 16 Jahren ist Wattlers Wein Welt/Chile Wein Contor spezialisiert auf Ihre individuelle Beratung sowie den qualifizierten Versand von Präsenten. Unser Profi-Team leistet bewährt zuverlässige Arbeit – auch dann, wenn sehr spontan und zeitnah reagiert werden muss. Sie können sicher sein, dass Ihr Auftrag sorgfältigst und termingerecht von uns erledigt wird.

Fordern Sie gleich unser aktuelles und kostenloses Weinbrevier an, per Mail (info@cw.de) oder telefonisch (02252-4073). Dort finden Sie zahlreiche wertige und originelle Vorschläge für Ihre Präsente. Selbstverständlich komponieren wir auch gerne mit Ihnen gemeinsam individuelle Geschenke. Wir machen (fast) alles möglich. Versprochen!

Auf beste Zusammenarbeit!
Ihre

A handwritten signature in blue ink that reads "M. Wattler".

Wattlers Wein Welt
Chile Wein Contor



Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1 · 53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cw.de · www.cw.de

9. Internationales Weinforum in Wattlers Wein Welt

24. Oktober 2009: 14 – 19.00 Uhr

25. Oktober 2009: 11 – 18.00 Uhr

Der Eintrittspreis von 10 € p.P. vergüten wir bei einem Einkauf ab 75 €.

Weinfreunde treffen sich alljährlich Ende Oktober bei Wattlers Wein Welt in Zülpich zur wohl bekanntesten Veranstaltung der Regio zum Thema „Gute Weine“. Über 80 Weine stehen für Sie zur freien Verkostung bereit, Spezialitäten und allerlei Köstlichkeiten zum Knabbern und Probieren.

Das 9. Internationale Weinforum in Wattlers Wein Welt –
Genussgarantie auf höchstem Niveau!

WEIN Gourmet / Feinschmecker:

„Chile Wein Contor - einer der besten Weineläden Deutschlands“ !

Schauen Sie doch mal auf unsere Verkostungsliste,
abzurufen im Internet unter www.cwc.de

Horst Lichters Handtäschlein

Lichters lecker Bierchen: Dazu gehört eine deftige Salami und gutes Eifeler Bauernschmalz. Übrigens: Der praktische „Werkzeugkasten“ bleibt als angenehme Erinnerung an ein originelles Präsent beim Beschenken.

P08001

21,75 € (inkl. MwSt.)



Italienischer Abend

Gut vorstellbar, dass sich der Beschenkte an jenem bevorstehenden italienischen Abend besonders angenehm an seinen Gönner erinnert: Barbera d'Asti Superiore „Stella Rossa“ plus eine Flasche Nebbiolo, dazu Sugo al pomodoro und feinste, mit Safran veredelte Pasta.

3er Präsentpaket

P08010

34,30 € (inkl. MwSt.)



Winzer aus Leidenschaft

Martin Wassmer ist der Avantgardist aus dem Markgräflerland, ein im mehrfachen Sinne ausgezeichnete Winzer (drei Trauben im Gault Millau Wein-Guide). Er keltert einen mächtigen Spätburgunder sowie einen feingliedrigen Weißburgunder. Letzterer überzeugt mit einer Fülle leichter Aromen: Melonen, saftige Birne...; feinste mineralische Noten; ein duftiges Sommerseidenkleid.

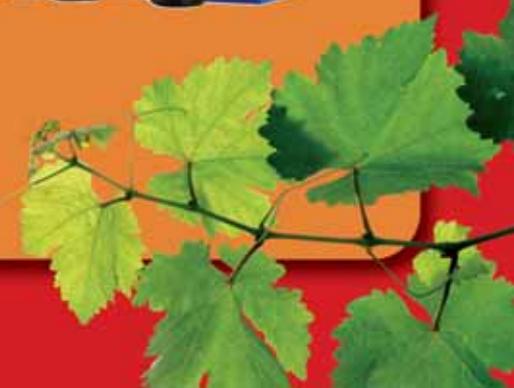
4er Präsentpaket

2 Flaschen Weißer Burgunder

2 Flaschen Spätburgunder

P08005

36,30 € (inkl. MwSt.)



GUTSCHEINE



KLEINE GESCHENKGUTSCHEINE ERHALTEN DIE FREUNDSCHAFT!

Einfacher geht's nicht:

- Sie ordern bei uns einen Gutschein,
- wir senden ihn unverzüglich an die Adresse Ihrer Wahl.

Auf wundersame Weise wandelt sich dieser Gutschein in Weine, Bücher und Spezialitäten, sobald der Beschenkte ihn einreicht. Er wählt aus dem Ihnen vertrauten Qualitätssortiment, da bleiben keine Wünsche offen!

Unser persönlicher Service:

In bester Handschrift schreiben wir auf Ihren Gutschein den Text, den Sie für den Beschenkten wünschen.

Ihr freundliches
Chile Wein Contor - Team!



Bestellen Sie online: www.cwc.de

Besuchen Sie unsere Seiten im www und unseren übersichtlichen Shop!

Dort bestellen Sie bequem und schnell online!

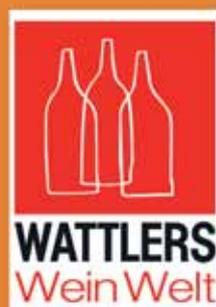
Und wenn Sie etwas mehr Zeit haben:

Per Link gelangen Sie zu unseren chilenischen Partnern!

Oder kommen Sie doch einfach vorbei:

Sie erreichen uns über die A1, Ausfahrt Zülpich...

NEUER
ONLINE-
SHOP



Wattlers Wein Welt

Bergheimer Str. 1 · 53909 Zülpich
Tel.: 02252-4073
info@cwc.de · www.cwc.de

rin wurde Maria Esser, zum Schriftführer Georg Bildstein, zum Schatzmeister Albert Müller und zu Beisitzern Hubertus Fuß, Silvia Happe, Gerda Ley und Hilde Odenhoven gewählt. Dazu werden die örtlichen Mitglieder des neuen Kirchenvorstandes und Pfarrgemeinderates geborene Vorstandsmitglieder sein.

Die übrigen Versammlungsteilnehmer haben mit ihrer Unterschrift unter die Satzung die Mitgliedschaft bekundet. Der mit knapper Mehrheit beschlossene Mitgliedsbeitrag beträgt drei Euro im Jahr. Nun heißt es für den neuen Verein, die Formalitäten zu erledigen. Dazu gehört zuerst die Eintragung in das Vereinsregister und die Konstituierung.

Und dann - schau mer mal. (AM)

Sankt Martin in Sievernich



Der Martinszug in Sievernich geht am Mittwoch, dem 11.11.2009.

Alle Teilnehmenden treffen sich um 17:45 Uhr in der Pfarrkirche.

Gemeinsam mit dem Sankt Martin ziehen die Kinder dann mit ihren Fackeln durch den Ort.

Vom „Alten Schulhof“ über den Bahnhofsweg, Johannesstraße, Pfarrer Alef Straße, Rövenicher Straße geht es bis zum Martinsfeuer.



Auf dem Rückweg über die Rövenicher Straße geht es zum Pfarrjugendheim wo die Martinstüten verteilt werden.

Das mitführen von Pechfackeln ist aus Haftungsgründen nur für die Feuerwehr erlaubt.

Sankt Martin Team Sievernich

Martinszug in Vettweiß

Zum Martinszug treffen sich alle Teilnehmer am Mittwoch, dem 11.11.09 um 17.00 Uhr in der Kirche.

Nach einem kurzen Wortgottesdienst und einem Opfergang, dessen Erlös in diesem Jahr für den Krankenhaus Clown in Birkesdorf verwendet wird, stellt sich der Martinszug ab 17.30 Uhr auf.

Die Zugaufstellung ist folgendermaßen: Der St. Martin, die Grund-

schule, die Musikkapelle, die Kleinkinder mit ihren Erziehungsbe-rechtigten und die Schüler der weiterführenden Schulen.

Der Martinszug nimmt folgenden Weg: Kirche-Lichweg-Friedhofsweg-Im Kamp-Gereonstr.-Lindenweg-Ulmenweg-Schützenstr.-Gereonstr.-Dürener Str.-Jagdrain-Schotterweg. Das Martinsfeuer soll in diesem Jahr am Schotterweg neben dem Pflegewohnheim abgebrannt werden.

Die Schulpflegschaft der Grundschule Vettweiß, welche die Organi-sation des Martinszuges schon seit Jahrzehnten übernimmt, würde sich freuen, wenn die Häuser entlang des Zugweges wieder mit Fackeln und Kerzen geschmückt wären.

Wichtig!

Auch in diesem Jahr werden an die Vettweißer Kinder die Martinswecken verschenkt, jedoch, wie schon in den letzten Jahren, nur gegen Vorlage einer entsprechenden Marke. Die Marken werden von den Pflegschaftsmitgliedern allen Vettweißer Kindern ab dem voll-endeten 1. Lebensjahr bis zum vollendeten 14. Lebensjahr 1 bis 2 Wochen vor dem Martinszug überbracht. Die Überbringer haben Sammelbüchsen dabei, in welche sie gerne eine freiwillige Spende zur Finanzierung der Stuten entgegennehmen. Weiterhin möchten wir darauf hinweisen, dass in den örtlichen Geschäften und Gast-stätten Sammelbüchsen stehen. Mit einer entsprechenden Spende unterstützen Sie die „Vettweißer Tradition“, dass jedes Vettweißer Kind einen Martinswecken geschenkt bekommt. Sollen Kinder von außerhalb des Ortes Stuten erhalten, so können diese Marken in dem neuen Kiosk am Markt gekauft werden. Die Senioren erhalten wie gewohnt ihren Martinswecken 1 bis 2 Tage nach dem Martins-fest. Sollten Senioren eine Löschung ihrer Daten im Computer beantragt haben, so sind deren Namen nicht auf der Liste enthalten. Wünschen diese trotzdem Stuten, so mögen sich diese unter der Telefonnummer 1286 bei der Grundschule melden.

St. Martinszug in Soller

Am Freitag, dem 13. November 2009 beginnt um 17.30 Uhr in unserer Kirche die Martinsfeier. Besonders die Kinder, sowie alle Zugteilnehmer sind zu dieser kindgerechten Martinsfeier recht herz-lich eingeladen. Im Anschluss daran stellt sich der Martinszug auf und zieht durch das Dorf.

Zugweg: Ab Kirche über die Gangolfusstraße zur Droverstraße, Demmerweg, Hampeschstraße, über die Gangolfusstraße zur Straße Am Ziegelfeld bis hin zum Martinsfeuer in Nähe der Kläranlage. Dort werden wir gemeinsam ein Martinslied singen, bevor wir dann über die Marienstraße zur „Alten Schule“ weiterziehen, wo die Wecken an die Kinder verteilt werden.

Die Spielgruppe Soller lädt anschließend alle Zugteilnehmer zum gemeinsamen Weckenessen bei Kakao und Glühwein in die „Alte Schule“ recht herzlich ein.

Die Kinder würde es besonders freuen, wenn die Anwohner des Zugweges ihre Häuser mit bunten Laternen und Kerzen schmücken.

Schon jetzt sei der Musikkapelle für ihre musikalische Unterstützung und der Feuerwehr für die Zugsicherung gedankt.

Wir möchten bekannt geben, dass aus haftungsrechtlichen Gründen nur die Feuerwehr Pechfackeln mit sich führen darf.

PGR Soller und IG - Soller

Hubert Schmitz GmbH

Heizung - Bäder - Fliesen



Bärenfeld 1 · 52391 Vettweiß-FROITZHEIM
Tel. 0 24 24/94 44-0 · Fax 0 24 24/21 78



Ständige Ausstellungen auf 400 m².
Fragen SIE nach unseren günstigen Angeboten!!!

Wegkreuz am „Alten Wasserturm“ eingesegnet

Lüxheim (19.09.2009)



*Pastor Hütten nahm die
Einsegnung vor*

Am Samstagmittag trafen sich ca. 40 Gläubige auf dem Sportplatz in Lüxheim. Von dort zog man, allen voran die Schützen der St. Nikolaus Schützenbruderschaft, mit Pastor Walter Hütten, Bürgermeister Josef Kranz und Ortsvorsteher Volker Franzen in einer Prozession zum Wegkreuz am „Alten Wasserturm“. Dort angekommen nahm

Pastor Hütten die feierliche Einsegnung vor. Ortsvorsteher Franzen bedankte sich bei Fritz Esser, Josef Klinkhammer, Peter Hürtgen, Josef Müller, Karl Weber, Manfred Schneider und Hubert Franzen. Sie hatten das Wegkreuz seit dem Sommer 2008 restauriert und das Umfeld neu gestaltet. Nach Planungsarbeiten wurde Rasen eingesät, eine Einfassung gelegt, Bäume und eine Hecke gepflanzt sowie Pflasterarbeiten durchgeführt und eine Ruhebänk aufgestellt. In organisatorischen Dingen wurden die Rentner durch Bürgermeister Josef Kranz und Ortsvorsteher Volker Franzen unterstützt. Heute präsentiert sich dieser Platz in einem hervorragenden, gepflegten Zustand und lädt Spaziergänger und Radfahrer zum Verweilen ein. Weiter bedankte der Ortsvorsteher sich bei der Familie Aretz/Mundt für die Stiftung eines wunderschönen Korpus für das Wegkreuz und bei Wilfried Schneider für die gestifteten Bäume.

Nach der Einsegnung waren die Teilnehmer zu Kaffee und Kuchen in die Lüxheimer Bürgerhalle eingeladen wo man gemeinsam noch einen schönen Nachmittag verbrachte.

*Nach getaner Arbeit.
Sie restaurierten das
Wegkreuz. stehend:
Hubert Franzen, Fritz
Esser, Karl Weber,
Manfred Schneider,
kniend: Josef Müller,
Josef Klinkhammer,
Peter Hürtgen*



Martinsfeier der Gemeinschaftsgrund- schule Kelz-Müddersheim in Kelz

Am Mittwoch, dem 11. Nov. 2009, beginnt die Martinsfeier um 17.00 Uhr in der Kelzer Pfarrkirche St. Michael.

Alle Kinder sind herzlich zum Wortgottesdienst mit Martinsspiel eingeladen. Im Anschluss an den Wortgottesdienst um ca. 17.30 Uhr stellt sich der Martinszug wie folgt zusammen:

- St. Martin
- Musikfreunde
- Schüler der Grundschule (ohne Eltern) in Reihenfolge der Klassen
- Schüler ab der 5. Klasse und Eltern mit Kleinkindern.

Zugweg: Von der Kirche an der Volksbank vorbei, Michaelstraße, Mittelstraße, Broichstraße, Lüxheimer Weg, Oststraße, Peter-Savelsberg-Straße.

Das Martinsfeuer wird am Ende der Peter-Savelsberg-Straße hinter dem alten Sportplatz entzündet, dort werden wir gemeinsam ein Martinslied singen, bevor wir den Martinswecken in der gleichen Reihenfolge der Zugordnung in der Schule entgegen nehmen.

Die Martinsstuten für die Senioren ab 70 werden vor dem Martinszug am Nachmittag vom Seniorenteam verteilt.

Eine Bitte an alle Bewohner des Zugweges: Die Organisatoren des Martinszuges würden sich freuen, wenn Sie Ihre Fenster mit Fackeln, bunten Gläsern mit Teelichtern oder Windlichtern schmücken würden.

Ganz herzlich möchten wir uns bei allen Freunden und Gönnern für Ihre finanzielle Unterstützung der Martinsstuten bedanken.

Grundschule Kelz, L. Jansen (Schulleiter)
Ortsvorsteher Karl Wirtz

Vereinsmitteilung

25 Jahre Kegelclub „Kelzer Perlen“



Keineswegs in die Jahre gekommen, aber immerhin schon 25 Jahre alt wurde in diesen Wochen der Kegelclub „Kelzer Perlen“. Ja, wer hätte damals bei der Gründung gedacht, dass sich der Club so lange auf Betriebstemperatur halten würde. Begonnen hat vor 25 Jahren alles in der damaligen Gaststätte Oster in Kelz. Nach einem Zwischenaufenthalt in der Gaststätte Franzen in Lüxheim landete man schließlich in der Gaststätte „Bei Ludwig“ in Jakobwüllesheim. Man trifft sich einmal im Monat zu einem geselligen Plausch, wobei das Kegeln natürlich im Vordergrund steht. Jedes Jahr steht eine Kegeltour auf dem Programm. Paris, Berlin, Hamburg, Wien, München, Heidelberg.

Anlässlich des 25-jährigen Jubiläums hatten sich die Damen etwas Besonderes ausgedacht, nämlich den Luganer See in Lugano. Von dort aus gab es Fahrten zum Lago Maggiore, Ascona, Lucano, Como und Mailand. Eine Fahrt, die den „Kelzer Perlen“ noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Also, auf weitere 25 Jahre Geselligkeit und Frohsinn.

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29

BERND MICHEL'S



5 JAHRE GARANTIE - DIESE SICHERHEIT GEBEN WIR GERN!

Viele reden. Wir halten Wort. Unser Versprechen: Fünf Jahre Qualitätsgarantie auf alle Arbeiten. Dazu ein Service, der Sie immer mobil hält. Lack und Karosserie – hier sind wir die Profis. Für alle Marken.

Bernd Michels · Lindchenspfad 3 · 52391 Vettweiß · Tel. 0 24 24 / 27 75 · Fax 0 24 24 / 29 98 · www.identica-michels.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN



Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 25 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent

Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-**
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-**
TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

Angabe teilsbildend, immer anzeigen

Neffeltal 98 bei der Saisoneroöffnung des 1. FC Köln

Da der 1. FC Köln Fan-Club Neffeltal 98 aus Vettweiß-Gladbach die Deutsche Meisterschaft der 1. FC Köln Fan-Clubs 2009, den reebok-cup, in hervorragender Manier und überaus professionell organisiert hatte, lud der FC den Club zu einem Einlagespiel bei der offiziellen Saisoneroöffnung in das Rheinenergiestadion ein. Dort durfte er gegen den Gewinner des Cups, Kölsche Mythos, um 11 Uhr antreten und somit das Programm eröffnen. Der Sportchef des Fan-Clubs Kölsche Mythos, Rüdiger Maiworm, und der 1. Vorsitzende der Neffeltaler, Henning Demke, wurden vor Beginn der Partie sowie danach vom Fan-TV interviewt. Kölsche Mythos wurde der Wanderpokal offiziell überreicht. Die Neffeltaler nutzten die Gelegenheit und übergaben der Kölner Tafel einen Spendenscheck.



Auch wenn die Partie gegen den Deutschen Meister für die Neffeltaler mit 0: 4 verloren ging, so war es für alle Beteiligten ein unvergessliches Ereignis, auf dem heiligen Grün des 1. FC Köln kicken/stehten zu dürfen. Mit von der Partie auf Neffeltaler Seite waren Mirco Hockel, Guido Wolf, Henning Demke (Diet), Timo Grau (Schlange), Sven und Rene Böttcher, Bernd Frohn (das Brot), Sascha Sastalla (Lalla), Randy Starkowski, Rene, Marcel (Mason) und Ulrich Scheidweiler sowie Oliver Sandig (Muschi) und Ulrich Decker (Schnulli).

Anschließend durften Vertreter beider Clubs in den VIP-Bereich. HD

Schaukasten

Der 1. FC Köln Fan-Club Neffeltal 98 lässt alte Traditionen wieder aufleben.

So hat der Verein gegenüber von seinem Vereinslokal Gaststätte „Zum Neffeltal“ einen Schaukasten installiert. Dort können Vereinsnachrichten für Mitglieder und für die Dorfgemeinschaft ganz nach altem Brauch angeschlagen werden. „Natürlich es ist auch möglich, dass andere Ortsvereine hier nach Absprache ihre Nachrichten ebenfalls präsentieren können, wenn sie selber nicht diese Möglichkeit haben...“ so Henning Demke, Präsident des Fan-Clubs. „Das



steht für uns im Rahmen der Dorfgemeinschaft und Hilfe der Ortsvereine untereinander selbstverständlich außer Frage!“ HD

Josef Beyel

wurde während der Herbstkirmes des Spielverein Kelz zum Hahnenkönig 2009 gekürt.

Josef Beyel, geb. 19.11.1931 ist laut Statistik seit 1948 im Spielverein Kelz also über 60 Jahre. Er ist wie kein anderer bis ins hohe Alter, engagiert. Er kennt und weiß und macht, kurzum ein Vollblut Fußballer, immer dabei, immer auf der Höhe des Geschehens, immer bestens informiert,

Er arbeitet tagtäglich für den Spielverein Kelz und zeichnet verantwortlich dafür, dass unsere Sportanlagen top und kreisweit geschätzt werden.

Josef Beyel, auch kreisweit auf der Fussballbühne bestens bekannt, ist seit vielen Jahren Ehrenmitglied im Verein, womit auch die Wertschätzung, die der Spielverein ihm entgegenbringt, deutlich wird.

Nun wird dieser Sportkamerad im zarten Alter von 77 zum Hahnenkönig des Jahres 2009 gekürt.

Wie kütt et, wütt der Kölsche froge.

Es war der 2.8.2009 gegen 20.00 Uhr. Die Ermittlung des Hahnenkönigs stand auf dem Programm der Sportwoche. Wie so in fast jedem Jahr war der Drang die Königswürde zu erringen von bescheidener Aktivität geprägt. Josef und Karin Beyel sowie Liesel Noeres und Peter Imdahl hatten es sich auf einer Bank neben dem 1. Vorsit-

DOWNTOWN

CAFÉ • BISTRO • KNEIPE • BIERGARTEN

www.downtown-vettweiss.de

Kneipe – SKY-Bar – Cocktail-Bar
Und NEU: TAPAS-Bar!

Unsere Events im Oktober:

- SA, 10.10. **Après-Ski-Party**
- FR, 23.10. **Achtung Wild: Jägermeister-Weekend!**
- SA, 24.10. **Jägermeister-Weekend – Teil 2**
- SA, 31.10. **Halloween-Party**

Nicht verpassen!

SA, 05.12. **Wibbelstetz-Konzert!**
Eifelrock vom Feinsten!
VVK €9,00 / Abendkasse €11,00

Karten sind ab sofort im **DOWNTOWN** erhältlich!

KNEIPE & BIERGARTEN MIT FLAIR!

Gereonstraße 5 • Vettweiß
Mo-Fr ab 18.00, Sa + So ab 14.00 Uhr
Telefon: 0178 / 88 99 66 5

Notruftafel

	Telefon-Nr
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(024 22) 95 04 15
Rettungsleitstelle Kreis Düren	(024 21) 5 59-0
Arztzentrum	(01 80) 5 04 41 00
Zahnärztlicher Notdienst	(02 41) 70 96 16
Krankenhäuser im Kreis Düren:	
St. Augustinus-Krankenhaus, DN-Lendersdorf	(0 24 21) 59 90
St. Marien-Hospital, DN-Birkesdorf	(0 24 21) 80 50
Krankenhaus Düren gem. GmbH	(0 24 21) 300
Rheinische Kliniken Düren des LVR	(0 24 21) 400
Infozentrale für Vergiftungsfälle (Universitätsklinik Bonn)	(02 28) 2 87 32 11
Telefon-Seelsorge	(08 00) 1 11 01 11 (08 00) 1 11 02 22
Elektrizitätsversorgung:	
RWE Energie AG	(0 24 21) 47-20 00
Gasversorgung:	
Erdgasversorgung EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Wasserversorgung:	
Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden	(0 24 24) 94 02 22

zenden Josef Kranz bequem gemacht. Der amtierende König Patrick Simons hatte schon den Kampf eröffnet. Jakob Rothkopf schon seine Absichten deutlich gemacht, dass er heute zum entscheidenden Schlag ausholen wird, als bei Josef Beyel der Gedanke reifte „ehmol könnt ich jo doch dropp haue, wat meenste Frau“ und so nahm dieser wunderbare Sonntagabend seinen Lauf.



Mit all seiner Erfahrung hat Josef Beyel das Seil mit dem 13. Schlag durchtrennt.

Es ist im übrigen nicht das 1. Mal das Josef Beyel die Hahnenkönigswürde errungen hat. Wenn die Statistik nicht lügt schrieben wir das Jahr 1948, als Josef Beyel im damals wirklich zarten Alter von 17 Jahren zum 1. Mal zum Säbel griff.

Inh. Horst Nückel Heizöl - Diesel - Schmierstoffe - Kohlen - Brikett

Titz

Heizöl
Diesel
Schmierstoffe
Kohlen
Brikett

Peter Titz e.K.
Am Langen Graben 47
52353 Düren

Telefon: 02421/98 25 0
Telefax: 02421/98 25 25

Große Sessionseröffnung der Funkgarde Vettweiß

Am 14.11.2009 ab 17.11 Uhr

In der Aula der Hauptschule Vettweiß

Was erwartet Sie:
Wir präsentieren Ihnen ein buntes, karnevalistisches Bühnenprogramm mit tollen Darbietungen von unseren befreundeten Musik- und Karnevalsvereinen und vielen weiteren Gästen.

Freuen Sie sich also mit uns auf das neue Vettweißer Kinderprinzenpaar und auf:

Wysser Originale
Wysser pänz

Showtanzgruppe der KG Kick ens
TC Wyss
Die Töchter Köln's

Eintritt frei

und viele mehr...

Selbstverständlich gibt's auch wieder Leckeres vom "Chefkoch der Garde" und eine Riesen-Tombola mit vielen Sach- und Geldpreisen!

SeLoG SERVICE + LOGISTIK

99 Service-Partner rund um 'n' Auto

- KFZ - Meisterbetrieb
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Center
- Klima-Service
- Fahrzeugaufbereitung

0 22 52 - 835 28-0

KOSTENLOSER LICHTTEST

01.10.2009 - 31.10.2009

Blendern keine Chance!

Die Werkstatt Ihres Vertrauens

WIR VERWENDEN OSRAM LEUCHTMITTEL

WINTERCHECK
Wir prüfen für SIE kostenlos:

- Bremsanlage
- Reifen
- Kühlflüssigkeit
- Ölstände
- Batterie

10 Euro-Coupon
KFZ-SERVICE

Hertenicher Weg 1 • 53909 Zülpich
Tel.: 0 22 52 - 835 28 - 0 • Fax: 0 22 52 - 835 28 - 29
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:00 - 17:00 Uhr • Sa 08:00 - 12:00
info@selog.eu • www.selog.eu

Josef Beyel ist damit gleichzeitig der jüngste und auch der älteste Hahnenkönig den der Spielverein Kelz in seiner 86-jährigen Geschichte aufbieten kann.

Wanderfreunde Neffeltal Füssenich – Geich 1980 e.V.



Die Wanderfreunde wandern am Sonntag den 18.10.09 unter der Führung von Familie Klinkhammer um den Heimbacher See. Start zum Ausgangspunkt der 12 km langen Wanderung ist um 09:00 Uhr mit dem PKW ab Schulhof Füssenich.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen!!

Es besteht Einkehr und Mitfahrmöglichkeit.

Über weitere Aktivitäten unseres Vereins können Sie sich im Internet unter www.wanderfreunde-neffeltal.de und tel. informieren.

Mischa Emons
Maler- & Lackierermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de - www.malermeister-emons.de

**SONNIGE RENDITE-AUSSICHTEN
MIT EINER EIGENEN
PHOTOVOLTAIK-ANLAGE!**

Biederstedt
Photovoltaik

Solarstrom: clever investiert - staatlich garantiert!

Sicher investieren – auch in stürmischen Börsenzeiten!

Biederstedt Photovoltaik
Hahnsweide 48 • 52372 Kreuzau
Telefon +49 (0)2421 55589-31 • Fax +49 (0)2421 55589-32

IBCSOLAR

JENS VAN JÜCHEMS

RECHTSANWALT

Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht
Zivilrecht
Arbeitsrecht

Schumacher Straße 10-12
53909 Zülpich
(in der Fußgängerzone Nähe Markt)

Telefon: (0 22 52) 50 04
Telefax: (0 22 52) 83 45 55

Über 25 Jahre
Motor- und Karosserie-
reparaturen aller Art
speziell Mercedes

**Kraftfahrzeugwerkstatt
Kurt
Schneider**

Große Forststraße 229b
52382 Niederzier-Hambach
Telefon (02428) 2188
Telefax (02428) 3616

HU nach § 29 StVZO durch
externe Prüfungingenieure d.
TÜV-Rheinlands jeden Mittwoch
und nach Absprache

E-Mail: kurt.roswitha.schneider@t-online.de
Internet: www.kfzwerkstatt-schneider.de

Tambourcorps „Neffeltal“ Disternich feierte Kirmes

Vom 25.09. – 27.09.2009 feierte das Tambourcorps „Neffeltal“ Disternich 1922 e.V. seine Herbstkirmes. Rückblickend kann dieses traditionelle Dorffest wohl nur als großer Erfolg verbucht werden.

Bereits seit einigen Jahren kombiniert das Tambourcorps seine Kirmes mit einem großen Treckerfest. Seinerzeit durch die Disternicher Treckerfreunde initiiert, wurde dieses Highlight dank der positiven Resonanz sowohl der Besucher als auch der Teilnehmer im weiteren Verlauf durch das Tambourcorps erfolgreich in eigener Regie fortgeführt. Dank Christoph und Stefan Ley sowie Dirk Klinkhammer kann man diesbezüglich auf erfahrene Treckerfahrer zurückgreifen, so dass einer erfolgreichen Organisation nichts mehr im Wege steht.



So kam es, dass bereits am Donnerstag die ersten Treckerfreunde mit ihren Schätzchen in Disternich eintrafen. Schnell füllte sich der Platz, am Ende des Festes konnte man stolz insgesamt über 100 Trecker verbuchen.

Der Freitag wurde gemeinsam mit den Treckerfahrern und den Disternichern mit einem Gemütlichen Beisammensein begangen, während die Mitglieder des Tambourcorps die Gäste mit leckeren selbstgemachten Reibekuchen verwöhnten. Die jungen Besucher amüsierten sich derweil bei einer Bambini- und Kinderdisco, wo auch der Nachwuchs lernte, wie man das Tanzbein schwingt. Bis tief in die Nacht ver-gnügten sich die (erwachsenen) Gäste.

**PORSCHEN
& BERGSCH**
Mediendienstleistungen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

KLASSISCHE WERBUNG:
Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt

DESIGN:
Corporate Design • Grafik Design
Web-Design • Ideenservice

VERLAG & REDAKTION:
Bücher • Zeitschriften (Periodika)
Kalender • Imagebroschüren

DRUCK:
Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
Broschüren • Blocks • Formulare
Schreibtischunterlagen • Endlosdruck
Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de



Frühbucher-Rabatt 10%

Jetzt Frühbucher-Rabatt sichern!
10 % extra auf Ihre Kfz-Versicherung bis 31.10.

Leiterin der Hauptvertretung
Edith Meller
Dürener Straße 39, 52399 Merzenich
Tel.: 02421 931193
meller@devk-merzenich.de

 **DEVK**
VERSICHERUNGEN

DEVK. Persönlich, preiswert, nah.

Der Samstag war wieder voll und ganz erfüllt vom Knattern der Trecker. Gegen Abend zog das Tambourcorps „Neffeltal“ mit einem Umzug durch den Ort, bevor um 20.00 Uhr der Festball startete. In bewährter Manier wurde das Publikum von der Tanz- und Unterhaltungsband „Moonlight“ bis weit nach Mitternacht unterhalten.

Der letzte Kirmestag, der Sonntag, begann mit einem Wortgottesdienst und anschließender Kranzniederlegung. Während des anschließenden Frühschoppens wurden in der Bürgerhalle langjährige Mitglieder mit Urkunden und Ehrennadeln ausgezeichnet. Durch den Kreisverband Düren des Deutschen Volksmusikerverbundes, vertreten durch den Vorsitzenden Micha Rosenkranz und seinen Stellvertreter Franz Madry wurden Sabrina Engels (10 Jahre), Dirk Klinkhammer und Sebastian Ludwig (jeweils 20 Jahre) sowie Katharina Ley (25 Jahre) für langjährige aktive Mitgliedschaften ausgezeichnet. Anschließend zeichnete Stabführer Willi Jansen Jennifer Michels (10 Jahre), Guido Engels und Andreas Vlaten (20 Jahre) für langjährige Mitgliedschaften aus. Als besonderes Highlight darf die vereinsinterne Auszeichnung von Horst Schmitt für 50 Jahre und Peter Vieth für insgesamt 60 Jahre Vereinsmitgliedschaft bezeichnet werden.



Gegen Mittag servierte „Fritten-Dieter“ neben den sonstigen Kostlichkeiten seine bewährte Erbsensuppe, die heimische Küche konnte also getrost kalt bleiben.

Seit dem vergangenen Jahr wird die Kirmes über den Treckertritt



Lassen Sie sich von den leuchtenden Farben des Herbstes verzaubern!

Bunt bepflanzte Körbe, Schalen und Töpfe für Ihre Außendekoration.

Für den Grabschmuck bieten wir an: gesteckte und bepflanzte Schalen, dekorative Sträuße, Kränze u. v. m.

In unserem Blumenfachgeschäft finden Sie zu jedem Anlass das passende Geschenk!

Geschäftszeiten:
Dienstag-Freitag: 9.00-12.00 Uhr
14.00-18.00 Uhr
Samstag: 9.00-12.00 Uhr

wöchentlich wechselnde Angebote!

Gärtnerei und Blumenstudio
Leo und Brigitte Greuel
52391 Vettweiß, Amselweg 2
Tel.: 02424/7669

hinaus um einen Trödelmarkt bereichert. Die positive Resonanz der Teilnehmer als auch der Besucher hat gezeigt, dass man diesbezüglich auf dem richtigen Weg ist. Dank des schönen Wetters (Petrus sei wieder einmal Dank) konnte man sich über regen Zulauf freuen.



Am Nachmittag wurde, wie alle Jahre, Kaffee und selbstgebackener Kuchen serviert, der wieder riesigen Zuspruch fand. Innerhalb einer Stunde war das Kuchenbuffet leergeräumt, was für die Qualität der gespendeten Kostlichkeiten spricht.

Den Abschluss bildete am späten Nachmittag die traditionelle Verlosung.

Das Tambourcorps „Neffeltal“ Disternich veranstaltet die Kirmes, den Treckertritt und den Trödelmarkt in Eigenregie. Die dabei erzielten Gewinne fließen zu einem nicht unmaßgeblichen Teil in die Jugendarbeit des Vereins.

Nicht zuletzt deswegen bedankt sich der Verein ausdrücklich bei allen Freunden und Gönnern für ihre Unterstützung. Ohne die vielen helfenden Hände, die Kuchenspenden und sonstige Hilfen wäre dieses Wochenende so nicht möglich.

Nach der langen Sommerpause geht's wieder los.

Die Kinder dürfen wieder auf den Sportplatz! Die Begeisterung bei den ersten Trainingseinheiten war bei allen Kindern zu sehen.

Mit neuen Übungen und vielen neuen Ideen starten wir in die neue Saison 2009/2010. Wir wollen den Kindern den Spaß am Fußballspielen vermitteln.

Die SG Vettweiss/Kelz/Jakobwüllesheim schickt diese Saison Jugendliche aus 7 verschiedenen Altersklassen aufgeteilt in 9 Mannschaften ins Rennen. Es spielen Mannschaften sowohl in Vettweiss, Kelz und Jakobwüllesheim.

Unten sehen sie eine kleine Tabelle wo für jede Altersklasse ein Ansprechpartner zu sehen ist, falls ihr Kind Interesse hat, den Fußball zu entdecken, dann melden sie sich einfach bei einem der unten genannten Personen.

Falls Sie als Erwachsener Interesse haben als Betreuer bzw. Trainer ehrenamtlich bei uns tätig zu werden dann melden Sie sich bitte bei den jeweiligen Ansprechpartnern.

Wir freuen uns auf dein Erscheinen beim Training!!!

Mannschaft	Jahrgang	Ansprechpartner	Tel.Nr.
Bambini	Ab 2003	Frank Weidenhaupt	02424/202710
Training Di. 17.00 Uhr - 18.00 Uhr in Vettweiss			
F-Jugend	2001/2002	Rolf Gries	02424/201270
Training Mo. und Mi. 17.00 Uhr - 18.00 Uhr in Vettweiss			
E1-Jugend	1999/2000	Markus Trump	0152/06614527
Training Mo. und Mi. 17.00 Uhr - 18.30 Uhr in Vettweiss			
E2-Jugend	1999/2000	Thomas Reinhardt	02424/901392
Training Mo. und Mi. 17.00 Uhr - 18.30 Uhr in Vettweiss			
D-Jugend 11er	1997/1998	Gerd Nöldgen	0172/2663041
Training Mi. und Fr. 17.00 Uhr - 18.30 Uhr in Jakobwüllesheim			
D-Jugend 7er	1997/1998	Thorsten Schneider	0160/97341332
Training Di. und Do. 17.30 Uhr - 19.00 Uhr in Vettweiss			
C-Jugend	1995/1996	Tobias Havers	0151/12617755
Training Di. und Do. 17.30 Uhr - 19.00 Uhr in Vettweiss			
B-Jugend	1993/1994	Christian Vlaten	0172/5490741
Training Di. und Do. 18.00 Uhr - 19.30 Uhr in Kelz			
A-Jugend	1991/1992	Christian Müller	02424/901375
Training Mo. und Mi. 19.00 Uhr - 20.30 Uhr in Einfeld			
Jugendleiter Vettweiss	Alle	Simon Pleck	0177/3504783
Jugendleiter Kelz	Alle	Thomas Reinhardt	02424/901392
Jugendleiter Jakobwüllesheim	Alle	Gerd Nöldgen	0172/2663041

Anwaltskanzlei Dassler

RECHTSANWÄLTE-FACHANWÄLTE
HOLGER DASSLER

Fachanwalt für Strafrecht

Betäubungsmittel-, Jugend-, Verkehrsstrafrecht
(insb. Trunkenheitsfahrt u. Unfallflucht) etc.

Fachanwalt für Verkehrsrecht

Bußgeldsachen, Unfallabwicklung etc.

Kölustraße 39
52349 Düren

Telefon (0 24 21) 1 63 39
Telefax (0 24 21) 1 32 18

info@anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit
Rechtsanwalt Trimborn v. Landenberg
Fachanwalt für Erbrecht
Tel. 02421/4911080



In Zülpich exklusiv bei



SEIT 1900
JUWELIER

BLUMENTHAL

Kölstr. 51, Zülpich
www.juwelier-blumenthal.de

Vettweiss • online

Wollen Sie mehr Informationen über die Gemeinde Vettweiss erfahren, dann schauen Sie ins Internet. Unter www.vettweiss.de finden Sie alles Wissenswerte über Ihre Gemeinde und mehr.

Die Gemeinde Vettweiss im Internet
www.vettweiss.de



Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
 - Fassadengestaltung
 - Betonsanierung
 - Vollwärmeschutz
 - Hausmeisterservice
- Luxheimer Weg 26
52391 Vettweiss-Kelz
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

Günstiger Bus- und Bahnfahren für Familien

Düren, 05. Oktober 2009 - Als Gründungsmitglied der Initiative „Familie im Kreis Düren. Eine runde Sache!“ unterstützt die DKB die Einführung des Familientickets, das ab dem 01.10.2009 verfügbar ist. Auf Initiative von Landrat Wolfgang Spelthahn bietet der AVV ab sofort durch die Dürener Kreisbahn, den RVE, die RTB und die DB Familien ein Mehr an Möglichkeiten im öffentlichen Personennahverkehr - bei einer gleichzeitigen Entlastung des Familienbudgets. „Mit der Einführung des Familientickets nehmen wir somit insbesondere diejenigen in den Fokus, die die Zukunft unserer Region darstellen - Kinder und ihre Familien“, erläutert Landrat Wolfgang Spelthahn.

„Als kommunales Unternehmen liegt es uns sehr am Herzen einen Beitrag zur familienfreundlichen Ausgestaltung des Kreises Düren zu leisten. Dazu gehört auch zweifelsohne der Personennahverkehr mit seinen Tarifen“, kommentiert Bernd Böhnke die Beweggründe der Dürener Kreisbahn.

In Verbindung mit der Familienkarte können Familien mit Kindern (bis max. 18 Jahre) für gerademal 9 Euro sich montags bis freitags ab 9.00 Uhr sowie samstags, sonn- und feiertags ganztägig innerhalb des Kreises Düren bewegen. Wie das Ganze funktioniert? Ganz einfach: Familienkarte dem Busfahrer vorzeigen (versehen mit Namen und Geburtsdatum der Familienmitglieder), nach dem Familienticket fragen und schon kann der Familienausflug beginnen. Wer den Ausflug mit der Schiene oder länger im Voraus plant, kann dieses Ticket auch in entsprechenden Vorverkaufsstellen im Vorverkauf erwerben.

Damit soll einerseits das Familienbudget geschont, gleichzeitig aber die Mobilitätsmöglichkeiten für Familien verbessert und damit gemeinsame Aktivitäten gefördert werden. Denn insbesondere diese leiden heutzutage oft unter hohem Kostendruck und müssen das Freizeitangebot deshalb oft zurück schrauben.

„Gemeinsam mit Partnern aus unterschiedlichen Branchen und Bereichen wollen wir den Kreis Düren für Familien attraktiv gestalten und damit ein Klima schaffen, in dem sie sich wohl und willkommen fühlen. Und mit jedem zusätzlichen Partner tragen wir mehr und mehr zur Erreichung dieses Ziels bei - und dazu, dass unsere Region für Familien noch lebens- und liebenswerter wird“, sagt Landrat Wolfgang Spelthahn. „An dieser Stelle, ein herzliches Dankeschön an die beteiligten Verkehrsunternehmen, die ihr soziales Engagement für den Kreis immer wieder aufs Neue unter Beweis stellen“, fügt Elke Ricken-Melchert, Gleichstellungsbeauftragte des Kreises Düren, hinzu.

Die kostenfreie Familienkarte, die zum Erwerb des Familientickets berechtigt, kann entweder online unter www.familie-im-kreis.de oder persönlich in der Stadt- / Gemeindeverwaltung beantragt werden und erfordert lediglich Nachweise von Erziehungsberechtigtem und Kind sowie eine Datenschutzerklärung.

TAXI Rautenberg (Spies)

10 Jahre in der Gemeinde Vettweiß

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweißer Amtsblattes erscheint am 13. November 2009. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 4. November 2009.

Wir bitten Sie, die Beiträge pc-/schreibmaschinengeschrieben vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß · – Amtsblatt –
Gereonstraße 14 · 52391 Vettweiß
Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34
E-Mail: buergermeister@vettweiss.de

Tel.
8 66 63

**GLASEREI
WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtabtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique



„SMASH PLUS“



**DAS JUGENDSTUDIO ZUM SAISONSTART DER
BADMINTON – BUNDESLIGA IN DÜREN**



Karten – Vorverkauf der
Bundesligaspiele des
1. BC Düren 57 e. V.
zum Vorzugspreis von **2,- €**
Nur bei **DECKER-MÖBEL**

- Kleiderschrank 3-trg.
mit Spiegel + Wäschefach
Abholpreis **380,- €**
- Schreibtisch, 140x75 cm
höhenverstellbar
Abholpreis **190,- €**
- Wohnkombination, 225 cm
Abholpreis **490,- €**
- Bett z.B. 120x200 cm
Abholpreis **220,- €**
- Wandbord, 125 cm
Abholpreis **39,- €**

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr.
9.00-12.00 Uhr und
14.00-18.00 Uhr
Do. 9.00-12.00 Uhr
14.00-19.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Sie kennen uns nicht – dann zahlen Sie ruhig zu viel.

www.decker-moebel.de

52355 Düren-Lendersdorf · Hauptstraße 59-69



Über 40 kostenlose
Parkplätze

Bei unseren günstigen Preisen bleibt Ihnen die Luft weg!

Leinwanddruck

von Ihrem Wunschmotiv auf
echt Leinen, aufgezogen auf
Holzkeilrahmen

ab **15,- EURO**



Internetdienste

Content-Management-System,
Webdesign, Suchmaschinen-
optimierung, Online-Marketing,
Internet-Werbung,
Schulungen, Pflege



Vereinsdrucksachen

Festschriften, Zeitschriften,
Plakate und Eintrittskarten
für Ihren Verein



Ihr Mediendienstleister in der Region

DESIGN • VERLAG • DRUCK • INTERNET • LETTERSHOP

SO FINDEN SIE UNS:

Am Roßpfad 8 · 52399 Merzenich (Girbelsrath)
Telefon (0 24 21) 7 39 12 · Telefax (0 24 21) 97 24 01 · 730 11
info@porschen-bergsch.de · www.porschen-bergsch.de



Druckerei Porschen & Bergsch
Vom Offsetdruck bis zum Finishing

Porschen&Bergsch Werbeagentur
Prepress- und Ideen-Service

PUBLIKverlag Porschen & Bergsch
Informieren und Publizieren

Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff

Fassaden und
Wintergärten

Maßangefertigter
Insektenschutz

Markisen- und
Innenjalousien

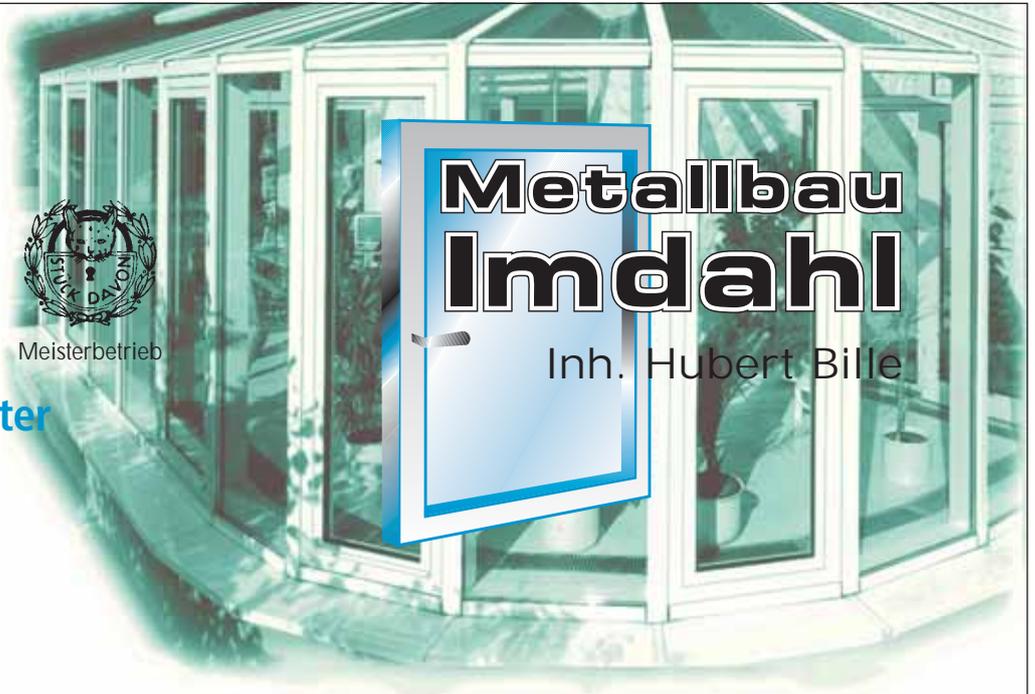
Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse



Meisterbetrieb

**Metallbau
Imdahl**

Inh. Hubert Bille



Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de · Web: www.metallbau-imdahl.de

Der neue Golf Variant.

Jetzt können alle
alles mitnehmen.



Ab sofort bestellbar.

Gotzen

Ihr
Vertragshändler in

LÜLPICH

Tel: 02252/1044
Industriestr. 1, 53909 Zülpich

e-mail: info@autohaus-gotzen.de • internet: www.autohaus-gotzen.de



Besuchen Sie uns jetzt
und erfahren Sie
alles über den
neuen Golf Variant .

**GETRÄNKEHANDLER
HAUBNER**
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr



Alle Preise Euro Preise

SONDERANGEBOTE

gültig von 23.10.09 – 12.11.09

Wenn Sie eine Party haben, führen wir die nötige Ausrüstung.
Selbstverständlich besorgen wir auch
verschiedene Sorten gekühltes Fassbier!

**Vettweiß • Gereonstraße 34
Tel. 02424-901244**

Wir führen ein ausreichendes Sortiment an Bier,
alkoholfreien Getränken sowie an Wein, Sekt und Spirituosen.

Nicht auf Lager befindliche Waren können i. d. R. in kürzester Zeit beschafft werden.

Bitte fragen Sie nach unseren
immer günstigen HAUSMARKENANGEBOTEN!

**Gaffel
Kölsch**
20 x 0,5 l
1 l = 1,19
Pfand: 3,10
11,90

**Sprudel +
stille Quelle**
12 x 0,7 l
1 l = 0,31
Pfand: 3,30
2,59

**Gaffel
Kölsch**
24 x 0,33 l
1 l = 1,36
Pfand: 3,42
11,90

**Sinalco
alle Sorten**
12 x 1 l
1 l = 0,62
Pfand: 3,30
7,35

**Bitburger**
Pils o. alk. frei
20 x 0,5 l
1 l = 1,19
Pfand: 3,10
11,90

**Vita Malz**
20 x 0,5 l
1 l = 0,75
Pfand: 3,10
7,50

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

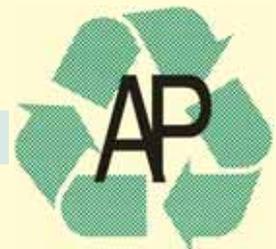
Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



**Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel**